

**Ngân hàng Thương mại Cổ phần
Sài Gòn – Hà Nội**

Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc và

Các báo cáo tài chính riêng theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán các Tổ chức Tín dụng Việt Nam đã được kiểm toán

cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN	
Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	1 - 3
Báo cáo kiểm toán độc lập	4
Bảng cân đối kế toán riêng	5 - 7
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng	8
Báo cáo lợi nhuận chưa phân phối riêng	9
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng	10 - 11
Thuyết minh các báo cáo tài chính riêng	12 - 61



Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội trình bày báo cáo này và các báo cáo tài chính riêng của Ngân hàng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010.

NGÂN HÀNG

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng” hoặc “SHB”) là ngân hàng thương mại cổ phần được thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

Ngân hàng được thành lập ngày 13 tháng 11 năm 1993 theo Giấy phép hoạt động số 0041-NH/GP của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Ngân hàng được đổi tên thành Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội theo Quyết định số 1764/QĐ-NHNN của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ngày 11 tháng 9 năm 2006.

Ngân hàng được thành lập nhằm thực hiện các giao dịch ngân hàng bao gồm huy động và nhận tiền gửi ngắn hạn, trung hạn và dài hạn từ các tổ chức và cá nhân; cho vay ngắn hạn, trung hạn và dài hạn đối với các tổ chức và cá nhân trên cơ sở tính chất và khả năng nguồn vốn của Ngân hàng; thực hiện các giao dịch ngoại tệ, các dịch vụ tài trợ thương mại quốc tế, chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và các giấy tờ có giá khác; và các dịch vụ ngân hàng khác được Ngân hàng Nhà nước cho phép.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội có trụ sở chính đặt tại 77 Trần Hưng Đạo, Hà Nội. Vào thời điểm 31 tháng 12 năm 2010, Ngân hàng có một (01) Hội sở chính, một (01) công ty con và mười tám (18) chi nhánh cấp một tại các tỉnh và thành phố trên cả nước.

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG

Tóm tắt về kết quả hoạt động kinh doanh riêng của Ngân hàng như sau:

	<i>2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>2009</i> <i>triệu đồng</i>
Lợi nhuận sau thuế trong năm	487.875	317.839
Lợi nhuận chưa phân phối	425.635	274.345

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>	<i>Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)</i>
Ông Đỗ Quang Hiền	Chủ tịch	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Văn Lê	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Văn Hải	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Trần Ngọc Linh	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Phan Huy Chí	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Trần Thoại	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Lê Kiên Thành	Thành viên độc lập	Bổ nhiệm vào ngày 10 tháng 8 năm 2010

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên Ban Kiểm soát trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>	<i>Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)</i>
Bà Đàm Ngọc Bích	Trưởng Ban	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Hữu Đức	Phó Trưởng Ban	Bổ nhiệm vào ngày 20 tháng 5 năm 2009
Bà Nguyễn Thị Hồng Uyên	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Lương Đức Chính	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Bùi Thanh Tâm	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Phạm Hòa Bình	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 20 tháng 5 năm 2009

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC VÀ KẾ TOÁN TRƯỞNG

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc và Kế toán Trưởng trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<i>Họ và tên</i>	<i>Chức vụ</i>	<i>Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)</i>
Ông Nguyễn Văn Lê	Tổng Giám đốc	Tái bổ nhiệm vào ngày 8 tháng 5 năm 2007
Ông Đặng Trung Dũng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 1 tháng 9 năm 2006
Ông Bùi Tín Nghị	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 5 tháng 6 năm 2007
Ông Lê Đăng Khoa	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 10 tháng 4 năm 2009
Ông Phạm Văn Thắng	Phó Tổng giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 1 tháng 11 năm 2011
Bà Ninh Thị Lan Phương	Kế toán Trưởng	Bổ nhiệm vào ngày 27 tháng 7 năm 2008

CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày kết thúc năm tài chính yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng.

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam bày tỏ nguyện vọng được tiếp tục làm công tác kiểm toán cho Ngân hàng.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng chịu trách nhiệm đảm bảo các báo cáo tài chính riêng phản ánh trung thực và hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Ngân hàng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010. Trong quá trình lập các báo cáo tài chính riêng này, Ban Tổng Giám đốc:

- ▶ lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Ngân hàng có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong các báo cáo tài chính riêng; và
- ▶ lập các báo cáo tài chính riêng trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Ngân hàng sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính riêng của Ngân hàng, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với hệ thống kế toán đã được đăng ký. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Ngân hàng và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc đã cam kết với Hội đồng Quản trị rằng Ngân hàng đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập các báo cáo tài chính riêng.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc:



Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

Số tham chiếu: 60829147/14473258

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: **Hội đồng Quản trị**
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

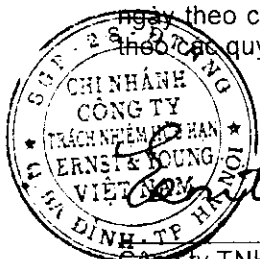
Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán riêng của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội ("Ngân hàng") tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và các thuyết minh đi kèm như được trình bày từ trang 5 đến trang 61 ("các báo cáo tài chính riêng"). Việc lập các báo cáo tài chính riêng này thuộc trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc của Ngân hàng. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo tài chính riêng này dựa trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Cơ sở Ý kiến Kiểm toán

Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các quy định của Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam và Quốc tế được áp dụng tại Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện việc kiểm toán để đạt được mức tin cậy hợp lý về việc các báo cáo tài chính riêng không có các sai sót trọng yếu. Việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu, các bằng chứng về số liệu và các thuyết minh trên các báo cáo tài chính riêng. Việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá các nguyên tắc kế toán đã được áp dụng và các ước tính quan trọng của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể các báo cáo tài chính riêng. Chúng tôi tin tưởng rằng công việc kiểm toán của chúng tôi cung cấp cơ sở hợp lý cho ý kiến kiểm toán.

Ý kiến Kiểm toán

Theo ý kiến của chúng tôi, các báo cáo tài chính riêng kèm theo của Ngân hàng, xét trên các khía cạnh trọng yếu, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Ngân hàng vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 và kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày theo các Chuẩn mực Kế toán và Hệ thống Kế toán các Tổ chức Tín dụng Việt Nam và tuân thủ theo các quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.



[Signature]
Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam

[Signature]

Võ Tấn Hoàng Văn
Phó Tổng Giám đốc
Kiểm toán viên công chứng
Số đăng ký: 0264/KTV

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

[Signature]

Nguyễn Chi Cương
Kiểm toán viên phụ trách
Kiểm toán viên công chứng
Số đăng ký: 1103/KTV

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

	Thuyết minh	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
TÀI SẢN			
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	4	201.358	138.996
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ("NHNN")	5	505.232	920.132
Tiền, vàng gửi tại và cho vay các TCTD khác	6	11.636.662	6.357.319
Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác	6.1	11.636.662	6.357.319
Cho vay các TCTD khác		-	-
Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác		-	-
Chứng khoán kinh doanh	7	-	16.500
Chứng khoán kinh doanh		-	16.500
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		-	-
Các công cụ TC phái sinh và các tài sản TC khác	8	-	3.663
Cho vay khách hàng		24.028.598	12.701.664
Cho vay khách hàng	9	24.301.154	12.828.748
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	10	(272.556)	(127.084)
Chứng khoán đầu tư	11	8.517.942	4.865.643
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	11.1	7.231.361	3.335.951
Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	11.2	1.300.000	1.540.500
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư		(13.419)	(10.808)
Góp vốn, đầu tư dài hạn	12	337.389	289.799
Đầu tư vào công ty con	12.1	20.000	20.000
Vốn góp liên doanh		-	-
Đầu tư vào công ty liên kết		-	-
Đầu tư dài hạn khác	12.2	317.389	269.799
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		-	-
Tài sản cố định	13	1.525.133	852.497
<i>Tài sản cố định hữu hình</i>	<i>13.1</i>	<i>125.534</i>	<i>124.910</i>
Nguyên giá tài sản cố định		175.271	157.869
Hao mòn tài sản cố định		(49.737)	(32.959)
<i>Tài sản cố định thuê tài chính</i>		-	-
Nguyên giá tài sản cố định		-	-
Hao mòn tài sản cố định		-	-
<i>Tài sản cố định vô hình</i>	<i>13.2</i>	<i>1.399.599</i>	<i>727.587</i>
Nguyên giá tài sản cố định		1.406.365	729.942
Hao mòn tài sản cố định		(6.766)	(2.355)
Bất động sản đầu tư		-	-
Nguyên giá bất động sản đầu tư		-	-
Hao mòn bất động sản đầu tư		-	-
Tài sản Có khác	14	4.261.550	1.326.900
Các khoản phải thu		1.791.159	405.085
Các khoản lãi, phí phải thu		979.581	307.391
Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	-
Tài sản Có khác	14.3	1.490.810	614.424
<i>Trong đó: Lợi thế thương mại</i>		-	-
Dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác		-	-
TỔNG TÀI SẢN		51.013.864	27.473.113

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

	<i>Thuyết minh</i>	<i>31/12/2010 triệu đồng</i>	<i>31/12/2009 triệu đồng</i>
NỢ PHẢI TRẢ			
Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	15	903.716	-
Tiền gửi và vay các TCTD khác	16	13.271.539	9.943.404
Tiền gửi của các TCTD khác	16.1	13.271.539	9.943.404
Vay các TCTD khác		-	-
Tiền gửi của khách hàng	17	25.640.842	14.686.384
Các công cụ TC phái sinh và các công nợ TC khác	8	2.900	-
Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	18	380.398	31.884
Phát hành giấy tờ có giá	19	5.745.356	-
Các khoản nợ khác		892.307	394.962
Các khoản lãi, phí phải trả		685.020	171.248
Thuế TNDN hoãn lại phải trả		-	-
Các khoản phải trả và công nợ khác	20	199.357	220.155
Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng	10	7.930	3.559
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ		46.837.058	25.056.634
VỐN CHỦ SỞ HỮU			
Vốn và các quỹ	22	4.176.806	2.416.479
Vốn của TCTD		3.590.259	2.043.043
Vốn điều lệ		3.497.519	2.000.000
Vốn đầu tư XDCB		-	-
Thặng dư vốn cổ phần		98.000	48.000
Cổ phiếu quỹ		(5.260)	(4.957)
Cổ phiếu ưu đãi		-	-
Vốn khác		-	-
Quỹ của TCTD		160.912	99.091
Chênh lệch tỷ giá hối đoái		-	-
Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-
Lợi nhuận chưa phân phối		425.635	274.345
TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU		4.176.806	2.416.479
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		51.013.864	27.473.113

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

	<i>Thuyết minh</i>	<i>31/12/2010 triệu đồng</i>	<i>31/12/2009 triệu đồng</i>
Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn			
Bảo lãnh vay vốn		-	8.981
Cam kết trong nghiệp vụ L/C		587.664	682.890
Bảo lãnh khác		681.901	520.478
	36	1.269.565	1.212.349

Người lập:

Ông Đào Văn Quý
Kế toán

Người phê duyệt:

Bà Ninh Thị Lan Phương
Kế toán Trưởng

Người phê duyệt:



Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

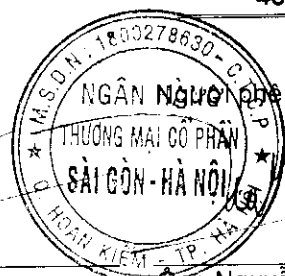
	Thuyết minh	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	24	3.745.241	1.662.188
Chi phí lãi và các chi phí tương tự	25	(2.521.805)	(1.019.302)
Thu nhập lãi thuần		1.223.436	642.886
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		58.027	39.244
Chi phí hoạt động dịch vụ		(20.181)	(17.949)
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động dịch vụ	26	37.846	21.295
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	27	53.142	52.487
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	28	9.910	31.939
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	29	56.692	43.361
Thu nhập từ hoạt động khác		32.899	14.180
Chi phí hoạt động khác		(536)	(2.434)
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động khác	30	32.363	11.746
Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	31	42.090	46.936
TỔNG THU NHẬP HOẠT ĐỘNG		1.455.479	850.650
Chi phí tiền lương		(272.042)	(142.436)
Chi phí khấu hao và khấu trừ	13	(21.188)	(17.986)
Chi phí hoạt động khác		(375.936)	(177.419)
TỔNG CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG	32	(669.166)	(337.841)
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng		786.313	512.809
Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	10	(221.475)	(108.501)
Hoàn nhập dự phòng rủi ro tín dụng	10	71.632	3.832
TỔNG LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ		636.470	408.140
Chi phí thuế TNDN hiện hành	21	(148.595)	(90.301)
Chi phí thuế TNDN hoãn lại		-	-
Chi phí thuế TNDN		(148.595)	(90.301)
LỢI NHUẬN SAU THUẾ		487.875	317.839

Người lập:

Ông Đào Văn Quý
Kế toán

Người phê duyệt:

Bà Ninh Thị Lan Phương
Kế toán Trưởng



Người phê duyệt:

Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

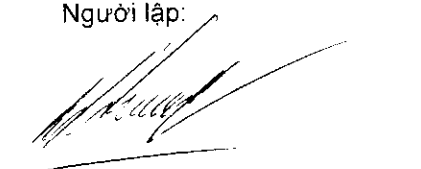
Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO LỢI NHUẬN CHƯA PHÂN PHỐI RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

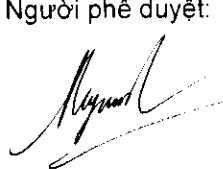
	<i>Thuyết minh</i>	<i>2010 triệu đồng</i>	<i>2009 triệu đồng</i>
LỢI NHUẬN CHƯA PHÂN PHỐI ĐẦU NĂM		274.345	167.512
Lợi nhuận sau thuế trong năm		487.875	317.839
Kết chuyển lợi nhuận năm trước của công ty con		567	-
LỢI NHUẬN TRƯỚC KHI PHÂN PHỐI		762.787	485.351
<i>Trừ:</i>			
Trích lập các quỹ dự trữ của năm trước	22	(22.082)	(5.024)
Tạm trích các quỹ của năm này	22	(65.667)	(46.087)
Trả cổ tức cho năm trước	22	(249.403)	(159.836)
Các khoản khác		-	(59)
LỢI NHUẬN CHƯA PHÂN PHỐI CUỐI NĂM		425.635	274.345
<i>Trong đó:</i>			
Tạm ứng cổ tức năm nay	14.2, 23	159.603	159.606
Lợi nhuận còn lại để trích lập các quỹ và chia cổ tức cho cổ đông		266.032	114.739

Người lập:



Ông Đào Văn Quý
Kế toán

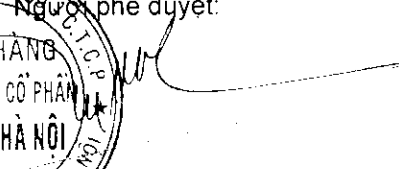
Người phê duyệt:



Bà Ninh Thị Lan Phương
Kế toán Trưởng



Người phê duyệt:



Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

	<i>Thuyết minh</i>	<i>2010 triệu đồng</i>	<i>2009 triệu đồng</i>
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được		2.560.470	1.608.021
Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả		(1.998.021)	(981.006)
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được		37.847	21.290
Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, vàng bạc, ngoại tệ		626.185	(35.538)
Thu nhập khác		2.317	10.551
Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp bằng nguồn dự phòng rủi ro		1.128	1.197
Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ		(648.654)	(326.402)
Tiền thuế thu nhập thực nộp trong năm	21.2	(100.054)	(74.071)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động		481.218	224.042
Những thay đổi về tài sản hoạt động			
(Tăng)/giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác		(1.846.575)	(539.946)
(Tăng)/giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán		(3.634.066)	(2.423.694)
(Tăng)/giảm các công cụ TC phái sinh và các tài sản TC khác		3.663	(3.294)
(Tăng)/giảm các khoản cho vay khách hàng		(11.472.406)	(6.576.049)
Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản (tín dụng, chứng khoán, đầu tư dài hạn)		-	-
(Tăng)/giảm khác về tài sản hoạt động		(2.159.037)	(86.930)
Những thay đổi về công nợ hoạt động			
Tăng/(giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNN	15	903.716	-
Tăng/(giảm) các khoản tiền gửi, tiền vay các TCTD		3.328.135	7.708.320
Tăng/(giảm) tiền gửi của khách hàng (bao gồm cả KBNN)		10.954.458	5.178.241
Tăng/(giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ giấy tờ có giá phát hành được tính vào hoạt động tài chính)	19	5.745.356	-
Tăng/(giảm) vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro		348.514	6.412
Tăng/(giảm) các công cụ TC phái sinh và các khoản nợ TC khác	8	2.900	-
Tăng/(giảm) khác về công nợ hoạt động		83.901	(3.017)
Chi từ các quỹ của TCTD	22	-	(5.514)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		2.739.777	3.478.571
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Mua sắm tài sản cố định		(792.584)	(108.442)
Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ		-	397
Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ		-	-
Mua sắm bất động sản đầu tư		-	-
Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư		-	-
Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư		-	-
Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác		(47.590)	(36.000)
Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác		-	501.000
Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn		42.418	37.475
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư		(797.756)	394.430

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG (tiếp theo)
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

	<i>Thuyết minh</i>	<i>2010 triệu đồng</i>	<i>2009 triệu đồng</i>
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tăng vốn điều lệ	22	1.547.519	-
Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác		-	-
Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn có đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác		-	-
Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia		(409.006)	(223.465)
Tiền chi ra mua cổ phiếu ngân quỹ	22	(303)	(2.606)
Tiền thu được do bán cổ phiếu ngân quỹ		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		1.138.210	(226.071)
Lưu chuyển tiền thuần trong năm		3.080.231	3.646.930
Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu năm		6.421.447	2.774.517
Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá		-	-
Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối năm	33	9.501.678	6.421.447

Người lập:

Ông Đào Văn Quý
Kế toán

Người phê duyệt:

Bà Ninh Thị Lan Phương
Kế toán Trưởng

Người phê duyệt:



Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011

Các thuyết minh đính kèm từ mục 1 đến 44 là một phần của các báo cáo tài chính riêng này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

1. GIỚI THIỆU VỀ NGÂN HÀNG

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng” hoặc “SHB”) là ngân hàng thương mại cổ phần được thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

Thành lập và Hoạt động

Ngân hàng được thành lập ngày 13 tháng 11 năm 1993 theo Giấy phép hoạt động số 0041-NH/GP của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Ngân hàng được đổi tên thành Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội theo Quyết định số 1764/QĐ-NHNN của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ngày 11 tháng 9 năm 2006.

Ngân hàng được thành lập nhằm thực hiện các giao dịch ngân hàng bao gồm huy động và nhận tiền gửi ngắn hạn, trung hạn và dài hạn từ các tổ chức và cá nhân; cho vay ngắn hạn, trung hạn và dài hạn đối với các tổ chức và cá nhân trên cơ sở tính chất và khả năng nguồn vốn của Ngân hàng; thực hiện các giao dịch ngoại tệ, các dịch vụ tài trợ thương mại quốc tế, chiết khấu thương phiếu, trái phiếu và các giấy tờ có giá khác, và các dịch vụ ngân hàng khác được NHNN cho phép.

Vốn Điều lệ

Vốn điều lệ ban đầu của Ngân hàng do cổ đông góp là 400 triệu đồng và được bổ sung theo từng thời kỳ. Số vốn điều lệ của Ngân hàng tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010 là 3.497.519 triệu đồng (tại ngày 31 tháng 12 năm 2009 là 2.000.000 triệu đồng).

Hội đồng Quản trị

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)
Ông Đỗ Quang Hiển	Chủ tịch	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Văn Lê	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Văn Hải	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Trần Ngọc Linh	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Phan Huy Chí	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Trần Thoại	Ủy viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Lê Kiên Thành	Thành viên độc lập	Bổ nhiệm vào ngày 10 tháng 8 năm 2010

Ban kiểm soát

Các thành viên Ban Kiểm soát trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)
Bà Đàm Ngọc Bích	Trưởng Ban	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Nguyễn Hữu Đức	Phó Trưởng Ban	Bổ nhiệm vào ngày 20 tháng 5 năm 2009
Bà Nguyễn Thị Hồng Uyên	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Lương Đức Chính	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Bùi Thanh Tâm	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 16 tháng 6 năm 2008
Ông Phạm Hòa Bình	Thành viên	Bổ nhiệm vào ngày 20 tháng 5 năm 2009

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

1. GIỚI THIỆU VỀ NGÂN HÀNG (tiếp theo)

Ban Tổng Giám đốc và Kế toán Trưởng

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc và Kế toán Trưởng trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

Họ và tên	Chức vụ	Ngày Thống đốc NHNN chuẩn y (bổ nhiệm)
Ông Nguyễn Văn Lê	Tổng Giám đốc	Tái bổ nhiệm vào ngày 8 tháng 5 năm 2007
Ông Đặng Trung Dũng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 1 tháng 9 năm 2006
Ông Bùi Tín Nghi	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 5 tháng 6 năm 2007
Ông Lê Đăng Khoa	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 10 tháng 4 năm 2009
Ông Phạm Văn Thắng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm vào ngày 1 tháng 11 năm 2010
Bà Ninh Thị Lan Phương	Kế toán Trưởng	Bổ nhiệm vào ngày 27 tháng 7 năm 2008

Trụ sở

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội có trụ sở chính đặt tại 77 Trần Hưng Đạo, Hà Nội. Vào thời điểm 31 tháng 12 năm 2010, Ngân hàng có một (01) Hội sở chính, một (01) công ty con, mười tám (18) chi nhánh cấp một và chín mươi bảy (97) phòng giao dịch tại các tỉnh và thành phố trên cả nước.

Nhân viên

Tổng số cán bộ công nhân viên của Ngân hàng vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 là 1.889 người (tại ngày 31 tháng 12 năm 2009: 1.332 người).

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

2.1 Tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán các Tổ chức Tín dụng Việt Nam

Ban Tổng Giám đốc Ngân hàng khẳng định các báo cáo tài chính riêng đính kèm được lập tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam và Hệ thống Kế toán các Tổ chức Tín dụng Việt Nam.

2.2 Cơ sở lập các báo cáo tài chính riêng

Các báo cáo tài chính riêng của Ngân hàng được trình bày theo đơn vị triệu đồng Việt Nam ("triệu đồng" hay "triệu VND"), được lập theo Hệ thống Kế toán các Tổ chức Tín dụng Việt Nam theo Quyết định số 479/2004/QĐ-NHNN ngày 29 tháng 04 năm 2004 do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2005 và các quyết định bổ sung, sửa đổi Quyết định 479/2004/QĐ-NHNN, Quyết định số 16/2007/QĐ-NHNN ngày 18 tháng 04 năm 2007 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và Hệ thống Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành bao gồm:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam (đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán Việt Nam (đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán Việt Nam (đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 02 năm 2005 về việc ban hành và công bố 6 chuẩn mực kế toán Việt Nam (đợt 4); và
- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành và công bố 4 chuẩn mực kế toán Việt Nam (đợt 5).

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.2 Cơ sở lập các báo cáo tài chính riêng (tiếp theo)

Các báo cáo tài chính riêng kèm theo được lập trên cơ sở tuân thủ các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận tại Việt Nam. Bảng cân đối kế toán riêng, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, báo cáo lợi nhuận chưa phân phối riêng, báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng và các thuyết minh đi kèm cũng như việc sử dụng các báo cáo này không dành cho những ai không thông hiểu các thông lệ, thủ tục và nguyên tắc kế toán Việt Nam và ngoài ra, các báo cáo này không nhằm thể hiện tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Ngân hàng theo những nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các quốc gia và thể chế bên ngoài Việt Nam.

Các Chuẩn mực đã ban hành nhưng chưa có hiệu lực

Thông tư 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ở Việt Nam:

Ngày 6 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính. Thông tư này quy định về việc thuyết minh thêm thông tin và ảnh hưởng đến việc trình bày các công cụ tài chính trên các báo cáo tài chính. Hướng dẫn này sẽ có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011.

2.3 Năm tài chính

Năm tài chính của Ngân hàng bắt đầu vào ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

2.4 Thay đổi trong chính sách kế toán

Trong năm 2010, Ngân hàng thực hiện áp dụng Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính về hướng dẫn sửa đổi, bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp, theo đó, các thay đổi sau đã được thực hiện trong chính sách kế toán áp dụng từ ngày 1 tháng 1 năm 2010:

- ▶ Đối với các khoản cổ tức bằng cổ phiếu và cổ phiếu thưởng, Ngân hàng không ghi nhận doanh thu theo mệnh giá mà chỉ cập nhật số lượng cổ phiếu.
- ▶ Quỹ khen thưởng phúc lợi được chuyển sang hạch toán ở nhóm tài khoản phải trả thay vì theo dõi trên nhóm tài khoản vốn chủ sở hữu.

Ngoài ra, trong năm Ngân hàng cũng thực hiện áp dụng Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 năm 2009 về hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2010.

Do Thông tư 244/2009/TT-BTC và Thông tư 203/2009/TT-BTC không yêu cầu áp dụng hồi tố, các số liệu so sánh tại ngày 31 tháng 12 năm 2009 và năm tài chính kết thúc cùng ngày không bao gồm các điều chỉnh nêu trên.

2.5 Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng

Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được công bố và trình bày theo số dư nợ gốc tại thời điểm kết thúc năm tài chính.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.6 Dự phòng rủi ro tín dụng

Theo Luật các Tổ chức Tín dụng có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 1998, Luật Sửa đổi và Bổ sung một số điều trong Luật Các Tổ chức Tín dụng có hiệu lực từ ngày 1 tháng 10 năm 2004, Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2001 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc ban hành Quy chế Cho vay của Tổ chức Tín dụng đối với khách hàng, Quyết định 127/2005/QĐ-NHNN ngày 3 tháng 2 năm 2005 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế Cho vay của Tổ chức Tín dụng đối với khách hàng ban hành theo Quyết định 1627/2001/QĐ-NHNN, Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 4 năm 2005 và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN ngày 25 tháng 4 năm 2007 của Ngân hàng Nhà nước về việc phân loại nợ, trích lập và sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro tín dụng trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng, tổ chức tín dụng phải thực hiện phân loại nợ, trích lập dự phòng rủi ro tín dụng. Theo đó, các khoản cho vay khách hàng được phân loại theo các mức độ rủi ro như sau: *Nợ đủ tiêu chuẩn*, *Nợ cần chú ý*, *Nợ dưới tiêu chuẩn*, *Nợ nghi ngờ* và *Nợ có khả năng mất vốn* dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định tính khác của khoản cho vay.

Rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay khách hàng được tính bằng giá trị còn lại của khoản cho vay trừ giá trị của tài sản bảo đảm đã được chiết khấu theo các tỷ lệ được quy định trong Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2006/QĐ-NHNN.

Dự phòng cụ thể được trích lập trên rủi ro tín dụng thuần của các khoản cho vay theo các tỷ lệ tương ứng với từng nhóm như sau:

Nhóm	Loại	Tỷ lệ dự phòng cụ thể
1	Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
2	Nợ cần chú ý	5%
3	Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
4	Nợ nghi ngờ	50%
5	Nợ có khả năng mất vốn	100%

Các khoản nợ được phân loại là *Nợ dưới tiêu chuẩn*, *Nợ nghi ngờ* và *Nợ có khả năng mất vốn* được coi là nợ xấu.

Điều 3 của Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN quy định ít nhất mỗi quý một lần, trong thời hạn 15 ngày làm việc đầu tiên của tháng tiếp theo, tổ chức tín dụng thực hiện phân loại nợ gốc và trích lập dự phòng rủi ro đến thời điểm cuối ngày làm việc cuối cùng của quý (tháng) trước. Riêng đối với quý IV, trong thời hạn 15 ngày làm việc đầu tiên của tháng 12, tổ chức tín dụng thực hiện việc phân loại nợ và trích lập dự phòng rủi ro đến thời điểm cuối ngày 30 tháng 11.

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, dự phòng chung được trích lập để dự phòng cho những tổn thất chưa được xác định trong quá trình phân loại nợ và trích lập dự phòng cụ thể và trong các trường hợp khó khăn về tài chính của các tổ chức tín dụng khi chất lượng các khoản nợ suy giảm. Theo đó, trong vòng 5 năm kể từ tháng 5 năm 2005, các tổ chức tín dụng phải thực hiện trích lập và duy trì dự phòng chung bằng 0,75% tổng giá trị các khoản nợ được phân loại từ nhóm 1 đến nhóm 4.

Dự phòng được ghi nhận như một khoản chi phí trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và được sử dụng để xử lý các khoản nợ xấu. Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, Ngân hàng thành lập Hội đồng Xử lý Rủi ro để xử lý các khoản nợ xấu nếu như chúng được phân loại vào nhóm 5, hoặc nếu khách hàng vay là pháp nhân giải thể, phá sản, hoặc là cá nhân bị chết hoặc mất tích.

Chi tiết về phân loại nợ, tính toán dự phòng và số dự phòng Ngân hàng thực tế hạch toán cho đến thời điểm 31 tháng 12 năm 2010 được trình bày ở Thuyết minh số 10.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.7 Chứng khoán kinh doanh

Chứng khoán kinh doanh là những chứng khoán nợ, chứng khoán vốn, chứng khoán khác được Ngân hàng mua hần và dự định bán ra trong thời gian ngắn nhằm mục đích thu lợi từ việc hưởng chênh lệch giá.

Chứng khoán kinh doanh được ghi nhận theo giá gốc vào ngày giao dịch và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian nắm giữ tiếp theo.

Tiền lãi thu được trong thời gian nắm giữ chứng khoán kinh doanh được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trên cơ sở thực thu.

Các chứng khoán này được xem xét khả năng giảm giá tại thời điểm lập báo cáo tài chính riêng. Chứng khoán kinh doanh được lập dự phòng giảm giá khi giá trị ghi sổ cao hơn giá trị thị trường. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trên khoản mục "*Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh*".

2.8 Chứng khoán đầu tư

2.8.1 Chứng khoán sẵn sàng để bán

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán bao gồm các chứng khoán nợ và chứng khoán vốn được Ngân hàng nắm giữ với mục đích đầu tư và sẵn sàng để bán, không thuộc loại chứng khoán mua vào bán ra thường xuyên nhưng có thể bán bất cứ lúc nào xét thấy có lợi và Ngân hàng không phải là cổ đông sáng lập; hoặc là đối tác chiến lược; hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia Hội đồng Quản trị/Ban Điều hành.

Chứng khoán vốn được ghi nhận theo giá gốc vào ngày giao dịch và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian nắm giữ tiếp theo.

Chứng khoán nợ được ghi nhận theo mệnh giá vào ngày giao dịch, lãi dự thu của chứng khoán trước khi mua (đối với chứng khoán nợ trả lãi sau) hoặc lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với chứng khoán nợ trả lãi trước) được phản ánh trên một tài khoản riêng. Phần chiết khấu/phụ trội là chênh lệch âm/dương giữa giá gốc với giá trị của khoản tiền gồm mệnh giá cộng (+) lãi dồn tích trước khi mua (nếu có) hoặc trừ (-) lãi nhận trước chờ phân bổ (nếu có), cũng được phản ánh trên một tài khoản riêng.

Trong khoảng thời gian nắm giữ chứng khoán tiếp theo, các chứng khoán này được ghi nhận theo mệnh giá, chiết khấu/phụ trội (nếu có) của chứng khoán sẵn sàng để bán được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian còn lại ước tính của chứng khoán.

Lãi dự thu được tính và ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng.

Định kỳ, chứng khoán sẵn sàng để bán sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Đối với chứng khoán nợ sẵn sàng để bán, các quy định hiện hành của Ngân hàng Nhà nước và Bộ Tài chính chưa có hướng dẫn cụ thể về phương pháp tính và trích lập dự phòng giảm giá. Chứng khoán vốn được lập dự phòng giảm giá khi giá trị ghi sổ cao hơn giá trị thị trường.

Giá trị thị trường của chứng khoán vốn niêm yết được xác định là trên cơ sở giá khớp lệnh giá bình quân đối với các cổ phiếu niêm yết trên Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội, giá đóng cửa đối với Sở giao dịch chứng khoán Hồ Chí Minh) tại ngày 31 tháng 12 năm 2010.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.8 Chứng khoán đầu tư (tiếp theo)

2.8.1 Chứng khoán sẵn sàng để bán (tiếp theo)

Đối với các chứng khoán vốn của các công ty chưa niêm yết trên thị trường chứng khoán nhưng đã đăng ký giao dịch trên thị trường giao dịch của các công ty đại chúng chưa niêm yết (UPCom) thì giá trị thị trường được xác định là giá giao dịch bình quân trên hệ thống tại ngày lập dự phòng.

Đối với các chứng khoán vốn của các công ty chưa đăng ký giao dịch trên thị trường giao dịch của các công ty đại chúng chưa niêm yết (UPCom) thì giá trị thị trường được xác định là giá trung bình trên cơ sở tham khảo báo giá được cung cấp bởi tối thiểu ba (03) công ty chứng khoán có quy mô lớn và uy tín trên thị trường chứng khoán. Các chứng khoán không có giá tham khảo từ các nguồn trên sẽ được phản ánh theo giá gốc.

Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trên khoản mục "*Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư*".

2.8.2 Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn

Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn là các chứng khoán nợ được Ngân hàng mua hẳn với mục đích đầu tư để hưởng lãi suất và Ngân hàng có ý định và có khả năng giữ các chứng khoán này đến ngày đáo hạn. Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn có giá trị được xác định và có ngày đáo hạn cụ thể. Trong trường hợp chứng khoán được bán hẳn trước thời điểm đáo hạn, các chứng khoán này sẽ được xem là sang chứng khoán kinh doanh hay chứng khoán sẵn sàng để bán.

Chứng khoán này được ghi nhận theo mệnh giá vào ngày giao dịch, lãi dự thu của chứng khoán trước khi mua (đối với chứng khoán nợ trả lãi sau) hoặc lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với chứng khoán nợ trả lãi trước) được phản ánh trên một tài khoản riêng. Phần chiết khấu/phụ trội là chênh lệch âm/dương giữa giá gốc với giá trị của khoản tiền gồm mệnh giá cộng (+) lãi dồn tích trước khi mua (nếu có) hoặc trừ (-) lãi nhận trước chờ phân bổ (nếu có), cũng được phản ánh trên một tài khoản riêng.

Trong khoảng thời gian nắm giữ chứng khoán tiếp theo, các chứng khoán này được ghi nhận theo mệnh giá, chiết khấu/phụ trội (nếu có) của chứng khoán sẵn sàng để bán được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian còn lại ước tính của chứng khoán.

Lãi dự thu được tính và ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng.

Định kỳ, chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Chứng khoán được lập dự phòng giảm giá khi có giá trị sụt giảm lâu dài. Dự phòng giảm giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trên khoản mục "*Lãi/lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư*".

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.9 Các hợp đồng mua lại và bán lại

Những chứng khoán được bán đồng thời được cam kết sẽ mua lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai vẫn được ghi nhận trên các báo cáo tài chính riêng. Khoản tiền nhận được theo thỏa thuận này được ghi nhận như một khoản công nợ trên bảng cân đối kế toán riêng và phần chênh lệch giữa giá bán và giá cam kết mua lại được phân bổ theo phương pháp đường thẳng vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

Những chứng khoán được mua đồng thời được cam kết sẽ bán lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai không được ghi nhận trên các báo cáo tài chính riêng. Khoản tiền thanh toán theo thỏa thuận này được ghi nhận như một khoản mục "*Cho vay khách hàng*" trên bảng cân đối kế toán riêng và phần chênh lệch giữa giá cam kết bán lại và giá mua được phân bổ theo phương pháp đường thẳng vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

2.10 Đầu tư vào công ty con

Các khoản đầu tư vào công ty con mà trong đó Ngân hàng nắm quyền kiểm soát được trình bày theo giá gốc. Các khoản phân phối lợi nhuận mà Ngân hàng nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của công ty con sau ngày Ngân hàng nắm quyền kiểm soát được ghi vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của Ngân hàng. Các khoản phân phối khác nhận được được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được ghi giảm giá trị của khoản đầu tư.

Chi tiết các khoản đầu tư vào công ty con của Ngân hàng được trình bày tại Thuyết minh số 12.1.

2.11 Đầu tư dài hạn khác

Các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác thể hiện các khoản đầu tư vốn vào các đơn vị khác mà Ngân hàng có dưới 20% quyền biểu quyết và đồng thời Ngân hàng là cổ đông sáng lập; hoặc là đối tác chiến lược; hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia Hội đồng Quản trị/Ban Điều hành.

Các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá gốc vào ngày giao dịch và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian nắm giữ tiếp theo.

Định kỳ, các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn được lập nếu tổ chức kinh tế mà Ngân hàng đang đầu tư bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh ban đầu) theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009. Theo đó, mức trích lập dự phòng là chênh lệch giữa vốn góp thực tế của các bên tại tổ chức kinh tế và vốn chủ sở hữu thực có nhân (x) với tỷ lệ vốn đầu tư của Ngân hàng so với tổng vốn góp thực tế của các bên tại tổ chức kinh tế.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.12 Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu hao lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình là toàn bộ các chi phí mà Ngân hàng phải bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào sử dụng theo dự tính.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị khấu hao lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi/lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

2.13 Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi khấu hao lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định là toàn bộ các chi phí mà Ngân hàng phải bỏ ra để có được tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản cố định, chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi/lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

2.14 Thuê tài sản

2.14.1 Ngân hàng đi thuê

Các khoản thanh toán thuê hoạt động không được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán riêng. Tiền thuê phải trả được hạch toán theo phương pháp đường thẳng vào khoản mục "Chi phí hoạt động khác" trong suốt thời hạn thuê tài sản.

2.14.2 Ngân hàng cho thuê

Ngân hàng ghi nhận tài sản cho thuê hoạt động trên bảng cân đối kế toán riêng. Doanh thu cho thuê hoạt động được ghi nhận theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời hạn cho thuê, không phụ thuộc vào phương thức thanh toán. Chi phí cho thuê hoạt động, bao gồm cả khấu hao tài sản cho thuê, được ghi nhận là chi phí trong kỳ khi phát sinh.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.15 Khấu hao

Khấu hao của tài sản cố định hữu hình và vô hình được tính theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian sử dụng ước tính của tài sản cố định như sau:

Nhà cửa, vật kiến trúc	25 năm
Máy móc thiết bị	5 năm
Phương tiện vận tải	8 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 5 năm
Tài sản cố định hữu hình khác	5 năm
Quyền sử dụng đất có thời hạn (*)	theo thời hạn thuê
Phần mềm máy tính	5 năm
Tài sản cố định vô hình khác	20 năm

(*): Quyền sử dụng đất của Ngân hàng được Nhà nước giao không thời hạn không được trích khấu hao, quyền sử dụng đất có thời hạn được khấu hao theo thời gian thuê.

2.16 Ghi nhận doanh thu và chi phí

Doanh thu từ lãi cho vay và chi phí trả lãi vay được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trên cơ sở dự thu, dự chi. Lãi dự thu phát sinh từ các khoản cho vay phân loại từ nhóm 2 đến nhóm 5 theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN sẽ không được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng. Lãi dự thu của các khoản nợ này được chuyển ra theo dõi ở tài khoản ngoại bảng và được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi Ngân hàng thực nhận.

Các khoản phí dịch vụ và hoa hồng được hạch toán trên cơ sở thực thu, thực chi.

Cổ tức bằng tiền nhận được từ hoạt động đầu tư được ghi nhận là thu nhập khi quyền nhận cổ tức của Ngân hàng được xác lập. Cổ tức bằng cổ phiếu và các cổ phiếu thưởng nhận được không được ghi nhận là thu nhập của Ngân hàng mà chỉ cập nhật số lượng cổ phiếu.

2.17 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Theo hệ thống kế toán của Ngân hàng, tất cả các nghiệp vụ phát sinh của Ngân hàng được hạch toán theo nguyên tệ. Tại thời điểm lập báo cáo tài chính riêng, tài sản và công nợ có nguồn gốc ngoại tệ được quy đổi sang VNĐ theo tỷ giá giao dịch trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng vào ngày phát sinh nghiệp vụ (xem chi tiết tỷ giá các loại ngoại tệ áp dụng vào ngày 31 tháng 12 tại Thuyết minh số 44). Các khoản thu nhập và chi phí bằng ngoại tệ của Ngân hàng được quy đổi ra VNĐ theo tỷ giá vào ngày phát sinh giao dịch. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các tài sản và công nợ bằng ngoại tệ sang Việt Nam đồng được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

2.18 Thuế thu nhập doanh nghiệp

Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Tài sản thuế và thuế phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng giá trị dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, áp dụng mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực vào ngày lập bảng cân đối kế toán riêng.

Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập doanh nghiệp phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.18 Thuế thu nhập doanh nghiệp (tiếp theo)

Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (tiếp theo)

Ngân hàng chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả khi Ngân hàng có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và Ngân hàng dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Các báo cáo thuế của Ngân hàng sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính riêng có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày lập bảng cân đối kế toán riêng giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng được trình bày trên báo cáo tài chính riêng.

Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả những chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- ▶ Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và
- ▶ Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được ghi nhận cho tất cả những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các kỳ sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- ▶ Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và
- ▶ Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.18 Thuế thu nhập doanh nghiệp (tiếp theo)

Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (tiếp theo)

Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại và thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ kế toán khi tài sản được thu hồi hay công nợ được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc năm tài chính.

Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Ngân hàng chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi Ngân hàng có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành với thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại và thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế và Ngân hàng dự định thanh toán thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành trên cơ sở thuần.

2.19 Trích lập các quỹ dự trữ bắt buộc

Theo Nghị định 146/2005/NĐ-CP ngày 23 tháng 11 năm 2005 của Chính phủ về chế độ tài chính đối với các tổ chức tín dụng, Ngân hàng phải trích quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ và quỹ dự phòng tài chính từ nguồn lợi nhuận thuần trong năm tài chính.

2.20 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương bao gồm tiền mặt, vàng, đá quý, tiền gửi thanh toán với NHNN, tín phiếu Chính phủ và các giấy tờ có giá ngắn hạn khác đủ điều kiện chiết khấu với NHNN, các khoản tiền gửi thanh toán và tiền gửi, cho vay tại các tổ chức tín dụng khác có thời hạn đáo hạn không quá ba tháng kể từ ngày gửi.

2.21 Tài sản ủy thác quản lý giữ hộ

Các tài sản giữ cho mục đích ủy thác quản lý giữ hộ không được xem là tài sản của Ngân hàng và vì thế không được bao gồm trong các báo cáo tài chính riêng của Ngân hàng.

2.22 Dự phòng cho các cam kết ngoại bảng

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN của Ngân hàng Nhà nước, tổ chức tín dụng phải thực hiện phân loại và trích lập dự phòng rủi ro đối với các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và cam kết cho vay không hủy ngang vô điều kiện và có thời điểm thực hiện cụ thể (gọi chung là "các khoản cam kết ngoại bảng") vào các nhóm quy định tại Điều 6 - Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN. Theo đó, các khoản cam kết ngoại bảng được phân loại theo các mức độ rủi ro như sau: *Nợ đủ tiêu chuẩn, Nợ cần chú ý, Nợ dưới tiêu chuẩn, Nợ nghi ngờ* và *Nợ có khả năng mất vốn* dựa vào tình trạng quá hạn và các yếu tố định tính khác.

Dự phòng cụ thể cho các cam kết ngoại bảng được tính tương tự như dự phòng các khoản cho vay khách hàng tại Thuyết minh số 2.6. Chi phí dự phòng được hạch toán trên khoản mục "*Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng*" trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và số dư được theo dõi trên khoản mục "*Các khoản nợ khác*" của bảng cân đối kế toán riêng.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.23 Các khoản nợ phải thu khác

Các khoản nợ phải thu khác ngoài các khoản phải thu từ hoạt động tín dụng trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng được ghi nhận ban đầu theo giá gốc và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian tiếp theo.

Các khoản nợ phải thu khác được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo tuổi nợ quá hạn của khoản nợ hoặc theo dự kiến tổn thất có thể xảy ra trong trường hợp khoản nợ chưa đến hạn thanh toán nhưng tổ chức kinh tế lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể; người nợ mất tích, bỏ trốn, đang bị các cơ quan phát luật truy tố, xét xử hoặc đang thi hành án hoặc đã chết. Chi phí dự phòng phát sinh được hạch toán vào "*Chi phí hoạt động*" trong kỳ.

Đối với các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán thì mức trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 như sau:

<i>Thời gian quá hạn</i>	<i>Mức trích dự phòng</i>
Từ trên sáu (06) tháng đến dưới một (01) năm	30%
Từ một (01) năm đến dưới hai (02) năm	50%
Từ hai (02) năm đến dưới ba (03) năm	70%
Trên ba (03) năm	100%

2.24 Các hợp đồng phái sinh tiền tệ

2.24.1 Các hợp đồng kỳ hạn, hoán đổi và hợp đồng tương lai tiền tệ

Đối với các hợp đồng kỳ hạn, hoán đổi và tương lai tiền tệ, chênh lệch giữa giá trị VND của số lượng ngoại tệ cam kết mua/bán tính theo tỷ giá kỳ hạn và tỷ giá giao ngay tại ngày hiệu lực của hợp đồng được ghi nhận ngay tại ngày hiệu lực của hợp đồng như một khoản tài sản – khoản mục "*Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác*" nếu dương hoặc khoản mục công nợ – khoản mục "*Các công cụ tài chính phái sinh và các công nợ tài chính khác*" nếu âm. Chênh lệch này sau đó được phân bổ tuyến tính vào khoản mục "*Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối*" trong suốt kỳ hạn của hợp đồng. Tại thời điểm lập báo cáo tài chính riêng, cam kết theo các hợp đồng kỳ hạn, hoán đổi và tương lai ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá chính thức do NHNN công bố. Lãi hoặc lỗ do đánh giá lại được hạch toán vào khoản mục "*Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối*".

2.24.2 Các hợp đồng quyền chọn ngoại tệ

Giá trị cam kết trong các giao dịch hợp đồng quyền chọn tiền tệ không được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán riêng. Phí quyền chọn đã trả hoặc đã nhận được ghi nhận như một khoản phải thu hoặc phải trả riêng và được phân bổ theo đường thẳng vào thu nhập hoặc chi phí trong suốt thời hạn của hợp đồng. Tại thời điểm lập báo cáo tài chính riêng, số lãi hoặc lỗ phát sinh nhưng chưa thực hiện của giao dịch mua hoặc bán hợp đồng quyền chọn được xác định và ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, khoản mục "*Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối*" trên cơ sở giá thị trường, giá gốc của đối tượng quyền chọn, khối lượng giao dịch và thời hạn hiệu lực của hợp đồng.

2.25 Cẩn trừ

Tài sản và công nợ tài chính được cẩn trừ và thể hiện giá trị ròng trên bảng cân đối kế toán riêng chỉ khi Ngân hàng có quyền hợp pháp để thực hiện việc cẩn trừ và Ngân hàng dự định thanh toán tài sản và công nợ theo giá trị ròng, hoặc việc tắt toán tài sản và công nợ xảy ra đồng thời.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

2.26 *Sử dụng các ước tính*

Việc trình bày các báo cáo tài chính riêng yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải thực hiện các ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo của tài sản, nợ phải trả cũng như việc trình bày các công nợ tiềm ẩn. Các ước tính và giả định này cũng ảnh hưởng đến thu nhập, chi phí và kết quả số liệu dự phòng.

2.27 *Lợi ích của nhân viên*

2.27.1 *Trợ cấp nghỉ hưu*

Nhân viên Ngân hàng khi nghỉ hưu sẽ được nhận trợ cấp về hưu từ Bảo hiểm Xã hội thuộc Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội. Ngân hàng sẽ phải đóng bảo hiểm xã hội cho mỗi nhân viên bằng 16,00% lương cơ bản hàng tháng của họ. Ngoài ra, Ngân hàng không phải có một nghĩa vụ nào khác.

Nhân viên Ngân hàng khi nghỉ hưu do sắp xếp lại lao động được hưởng trợ cấp một tháng lương cơ bản cho một năm (mười hai tháng (12)) công tác và một phần hai tháng lương cơ bản cho mỗi tháng nghỉ hưu trước tuổi (tối đa bằng ba mươi (30) tháng), hạch toán vào quỹ trợ cấp mất việc làm của Ngân hàng. Ngoài ra, người lao động được trợ cấp ba tháng lương bằng mức lương hiện hưởng (lấy từ lương dự phòng).

2.27.2 *Trợ cấp thôi việc tự nguyện và trợ cấp mất việc*

Trợ cấp thôi việc tự nguyện: theo Điều 42 Bộ Luật Lao động sửa đổi ngày 2 tháng 4 năm 2002, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp thôi việc bằng một nửa tháng lương cho mỗi năm làm việc cộng với các trợ cấp khác (nếu có) cho những nhân viên tự nguyện thôi việc. Mức lương bình quân tháng được sử dụng để chi trả trợ cấp thôi việc sẽ là mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến ngày nghỉ việc.

Trợ cấp mất việc: theo Điều 17 của Bộ Luật Lao động, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp cho nhân viên bị mất việc do thay đổi cơ cấu tổ chức hoặc công nghệ. Trong trường hợp này, Ngân hàng có nghĩa vụ chi trả trợ cấp mất việc bằng một tháng lương cho mỗi năm làm việc nhưng tổng trợ cấp không thấp hơn hai tháng lương.

Mặc dù nghĩa vụ quy định trong Điều 17 và 42 là bắt buộc, việc thực hiện những nghĩa vụ này còn cần tuân theo hướng dẫn chi tiết của Bộ Tài chính trong các thông tư hướng dẫn thực hiện. Theo Thông tư số 64/1999/TT-BTC ngày 7 tháng 6 năm 1999 và Thông tư số 82/2003/TT-BTC ngày 14 tháng 8 năm 2003 của Bộ Tài chính thay thế Thông tư 64/1999/TT-BTC, hàng năm Ngân hàng phải trích quỹ trợ cấp mất việc làm với mức từ 1,00% - 3,00% trên quỹ tiền lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội. Ngoài ra, số dư của quỹ trợ cấp thôi việc đã được trích lập trước đây bằng 5,00% của lợi nhuận sau thuế theo Thông tư 64/1999/TT-BTC nên được chuyển sang quỹ trợ cấp mất việc cho nhân viên theo Thông tư 82/2003/TT-BTC.

Trong năm 2010, Ngân hàng và công ty con đã thực hiện trích lập quỹ trợ cấp thôi việc tương đương với 1,00% tiền lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội.

2.27.3 *Trợ cấp thất nghiệp*

Theo Thông tư 04/2009/TT-BLĐTBXH hướng dẫn Nghị định 127/2008/NĐ-CP về bảo hiểm thất nghiệp, từ ngày 01 tháng 01 năm 2009, Ngân hàng có nghĩa vụ đóng bảo hiểm thất nghiệp với mức bằng 1,00% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người tham gia bảo hiểm thất nghiệp và trích 1,00% tiền lương, tiền công tháng đóng bảo hiểm thất nghiệp của từng người lao động để đóng cùng lúc vào Quỹ Bảo hiểm Thất nghiệp.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. THÔNG TIN BÁO CÁO BỘ PHẬN

3.1 Thông tin báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh

	Tín dụng	Đầu tư	Dịch vụ	Kinh doanh và		Đơn vị: triệu đồng	
				huy động vốn	Các bộ phận khác	Tổng cộng	
Cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12 năm 2010							
1. Doanh thu từ hoạt động tín dụng	2.327.571	-	663	-	-	2.328.234	
2. Doanh thu từ hoạt động đầu tư	-	1.174.665	-	-	-	1.174.665	
3. Doanh thu từ hoạt động kinh doanh vốn	-	-	-	427.967	-	427.967	
4. Doanh thu từ hoạt động dịch vụ	1.651	-	55.698	103	-	57.452	
5. Doanh thu từ kinh doanh ngoại tệ	-	-	-	72.559	-	72.559	
6. Doanh thu từ công cụ phái sinh tiền tệ	-	-	-	21.051	-	21.051	
7. Doanh thu phân bổ	7.331	120	1.749	5.800	17.502	32.502	
8. Các chi phí trực tiếp	(223.015)	(5.217)	(20.986)	(2.706.359)	-	(2.955.577)	
9. Doanh thu/Chi phí sử dụng vốn	(1.884.824)	(919.949)	-	2.804.773	-	-	
10. Chi phí phân bổ	(117.831)	(1.936)	(28.103)	(93.213)	(281.300)	(522.383)	
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thuế	110.883	247.683	9.021	532.681	(263.798)	636.470	
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010							
1. Tài sản bộ phận	25.008.179	10.302.492	201.358	12.141.895	-	47.653.924	
2. Tài sản phân bổ	751.514	12.349	179.234	594.508	1.822.335	3.359.940	
Tổng tài sản	25.759.693	10.314.841	380.592	12.736.403	1.822.335	51.013.864	
1. Nợ phải trả bộ phận	(7.930)	-	(118.753)	(46.511.018)	-	(46.637.701)	
2. Nợ phân bổ	(44.590)	(733)	(10.635)	(35.274)	(108.125)	(199.357)	
Tổng công nợ	(52.520)	(733)	(129.388)	(46.546.292)	(108.125)	(46.837.058)	

3.2 Thông tin báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

Các hoạt động trọng yếu của Ngân hàng đều diễn ra trên lãnh thổ Việt Nam.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

4. TIỀN MẶT, VÀNG BẠC, ĐÁ QUÝ

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền mặt bằng VNĐ	129.346	85.090
Tiền mặt bằng ngoại tệ	72.012	53.906
Chứng từ có giá trị bằng ngoại tệ	-	-
	201.358	138.996

5. TIỀN GỬI TẠI NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM ("NHNN")

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền gửi thanh toán tại NHNN	505.232	920.132
Tiền gửi khác	-	-
	505.232	920.132

Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ("NHNN") nhằm mục đích thanh toán và thực hiện dự trữ bắt buộc tại NHNN. Tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2010, các khoản tiền gửi dự trữ bắt buộc bằng VNĐ và tiền gửi thanh toán bằng ngoại tệ được hưởng lãi suất tương ứng là 1,20%/năm và 0,10%/năm (tại ngày 31 tháng 12 năm 2009: 1,20%/năm và 0,50%/năm).

Theo quy định của NHNN, Ngân hàng phải duy trì một khoản dự trữ nhất định tại NHNN dưới dạng dự trữ bắt buộc. Trong tháng 12 năm 2010, tỷ lệ dự trữ bắt buộc là 3,00% và 4,00% tương ứng đối với tiền gửi của khách hàng bằng VNĐ và ngoại tệ không kỳ hạn và có kỳ hạn dưới 12 tháng, và tỷ lệ tương ứng là 1,00% và 2,00% đối với tiền gửi của khách hàng bằng VNĐ và ngoại tệ có kỳ hạn từ 12 tháng trở lên. Theo đó, mức dự trữ bắt buộc (bằng VNĐ và ngoại tệ) trung bình trong tháng 12 năm 2010 được duy trì tại NHNN là 578.643 triệu đồng và 3.906 nghìn USD (73.952 triệu đồng).

Trong năm, Ngân hàng thực hiện tuân thủ theo quy định của NHNN về dự trữ bắt buộc.

6. TIỀN, VÀNG GỬI TẠI CÁC TCTD KHÁC VÀ CHO VAY CÁC TCTD KHÁC

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác	11.636.662	6.357.319
Cho vay các TCTD khác	-	-
	11.636.662	6.357.319

6.1 Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	5.972.693	121.303
Bằng VNĐ	5.841.527	10.017
Bằng ngoại tệ, vàng	131.166	111.286
Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	5.663.969	6.236.016
Bằng VNĐ	5.569.309	5.635.448
Bằng ngoại tệ, vàng	94.660	600.568
	11.636.662	6.357.319

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

7. CHỨNG KHOÁN KINH DOANH

Đầu tư vào chứng khoán kinh doanh tại ngày 31 tháng 12 bao gồm:

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Chứng khoán nợ	-	-
Chứng khoán nợ Chính phủ	-	-
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán nợ do các TCKT trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán nợ nước ngoài	-	-
Chứng khoán vốn	-	16.500
Chứng khoán vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	-	16.500
Chứng khoán vốn nước ngoài	-	-
Chứng khoán kinh doanh khác	-	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	-	-
	-	16.500

Thuyết minh về tình trạng niêm yết của các chứng khoán kinh doanh như sau:

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Chứng khoán nợ	-	-
Đã niêm yết	-	-
Chưa niêm yết	-	-
Chứng khoán vốn	-	16.500
Đã niêm yết	-	-
Chưa niêm yết	-	16.500
Chứng khoán kinh doanh khác	-	-
Đã niêm yết	-	-
Chưa niêm yết	-	-
	-	16.500

8. CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH PHÁI SINH VÀ CÁC TÀI SẢN TÀI CHÍNH KHÁC

	<i>Tổng giá trị của hợp đồng (theo tỷ giá ngày hiệu lực hợp đồng) triệu đồng</i>	<i>Tổng giá trị ghi sổ kế toán (theo tỷ giá tại ngày lập báo cáo)</i>		
		<i>Tài sản triệu đồng</i>	<i>Công nợ triệu đồng</i>	<i>Giá trị tài sản/ (công nợ) ròng triệu đồng</i>
<i>Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010</i>				
Công cụ TC phái sinh tiền tệ	188.067	192.020	(194.920)	(2.900)
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	138.164	142.117	(139.903)	2.214
Giao dịch hoán đổi kỳ hạn	49.903	49.903	(55.017)	(5.114)
<i>Tại ngày 31 tháng 12 năm 2009</i>				
Công cụ TC phái sinh tiền tệ	721.327	416.958	(413.295)	3.663
Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	721.327	416.958	(413.295)	3.663

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

9. CHO VAY KHÁCH HÀNG

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Cho vay các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	24.270.103	12.813.853
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	450	12.093
Cho vay bằng vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư	20.914	2.802
Cho vay khác đối với các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	9.687	-
	24.301.154	12.828.748

	<i>2010</i> <i>Lãi suất</i> <i>bình quân</i> <i>%/năm</i>	<i>2009</i> <i>Lãi suất</i> <i>bình quân</i> <i>%/năm</i>
Cho vay thương mại bằng VNĐ	14,22	11,99
Cho vay thương mại bằng ngoại tệ	3,45	6,04

Cho vay thương mại gồm các khoản cho vay ngắn, trung và dài hạn, bao gồm cả các khoản vay đồng tài trợ mà Ngân hàng làm đầu mối, bằng VNĐ, USD và EUR.

9.1 Phân tích chất lượng nợ cho vay

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Nợ đủ tiêu chuẩn	23.363.668	12.414.107
Nợ cần chú ý	596.555	56.445
Nợ dưới tiêu chuẩn	36.159	50.895
Nợ nghi ngờ	39.376	148.830
Nợ có khả năng mất vốn	265.396	158.471
	24.301.154	12.828.748

9.2 Phân tích dư nợ theo thời gian gốc của các khoản cho vay

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Nợ ngắn hạn	15.595.701	7.555.672
Nợ trung hạn	5.390.058	3.924.482
Nợ dài hạn	3.315.395	1.348.594
	24.301.154	12.828.748

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

9. CHO VAY KHÁCH HÀNG (tiếp theo)

9.3 Phân tích dư nợ cho vay theo đối tượng khách hàng và theo loại hình doanh nghiệp

Phân tích dư nợ cho vay theo loại hình doanh nghiệp tại thời điểm cuối kỳ như sau:

	31/12/2010 triệu đồng	%	31/12/2009 triệu đồng	%
Cho vay các TCKT	13.720.512	56,46	9.657.554	75,28
Doanh nghiệp Nhà nước trung ương	468.831	1,93	406.792	3,17
Doanh nghiệp Nhà nước địa phương	33.129	0,14	56.005	0,44
Công ty TNHH Nhà nước	800.505	3,29	609.842	4,76
Công ty TNHH tư nhân	4.572.949	18,82	2.910.404	22,69
Công ty cổ phần Nhà nước	1.603.340	6,60	851.654	6,64
Công ty cổ phần khác	5.531.298	22,76	2.793.064	21,77
Công ty hợp danh	600	0,002	122.351	0,95
Doanh nghiệp tư nhân	235.048	0,97	186.205	1,45
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	418.702	1,72	328.918	2,56
Kinh tế tập thể	56.110	0,23	1.392.319	10,85
Cho vay cá nhân	10.568.192	43,49	3.071.612	23,94
Cho vay khác	12.450	0,05	99.582	0,78
	24.301.154	100,00	12.828.748	100,00

9.4 Phân tích dư nợ cho vay theo ngành

Phân tích dư nợ cho vay theo các ngành kinh tế tại thời điểm cuối kỳ như sau:

	31/12/2010 triệu đồng	%	31/12/2009 triệu đồng	%
Nông nghiệp và lâm nghiệp	1.165.427	4,80	2.656.136	20,70
Thủy sản	213.165	0,88	156.645	1,22
Công nghiệp khai thác mỏ	1.755.000	7,22	1.374.825	10,72
Công nghiệp chế biến	3.426.000	14,10	690.746	5,39
SX và PP điện khí đốt và nước	794.000	3,27	31.430	0,24
Xây dựng	2.696.000	11,09	1.170.496	9,12
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình	3.796.000	15,62	784.085	6,11
Khách sạn và nhà hàng	585.000	2,41	59.620	0,46
Vận tải, kho bãi thông tin liên lạc	2.254.000	9,28	314.494	2,45
Hoạt động tài chính	593.753	2,44	184.490	1,44
Hoạt động khoa học và công nghệ	84.500	0,35	39.663	0,31
Các hoạt động liên quan kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn	206.200	0,85	86.194	0,67
Quản lý nhà nước và an ninh quốc phòng (Đảng, đoàn thể, đảm bảo xã hội bắt buộc)	15.600	0,06	1.621	0,01
Giáo dục và đào tạo	175.000	0,72	5.600	0,05
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội	45.700	0,19	25.272	0,20
Hoạt động văn hoá thể thao	42.500	0,17	1.445	0,01
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng	5.780.566	23,79	330.543	2,58
Hoạt động dịch vụ tại hộ gia đình	120.400	0,50	877	0,01
Hoạt động các tổ chức và đoàn thể quốc tế	9.393	0,04	30.634	0,24
Ngành khác	542.950	2,22	4.883.932	38,07
	24.301.154	100,00	12.828.748	100,00

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)

tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

10. DỰ PHÒNG RỦI RO TÍN DỤNG

Chi tiết số dự phòng rủi ro tín dụng được trình bày trên bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	31/12/2010 triệu đồng
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	272.556
Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng	7.930
	280.486

Thay đổi dự phòng rủi ro tín dụng trong năm của năm hiện hành bao gồm các khoản sau:

	Dự phòng cụ thể triệu đồng	Dự phòng chung(*) triệu đồng	Tổng cộng triệu đồng
Số dư đầu năm	74.414	56.229	130.643
Dự phòng rủi ro trích lập trong năm	74.877	146.598	221.475
Số hoàn nhập dự phòng trong năm	(41.559)	(30.073)	(71.632)
Số dự phòng đã sử dụng để XLRR trong năm	-	-	-
Số dư cuối năm	107.732	172.754	280.486

Thay đổi dự phòng rủi ro tín dụng trong năm của năm trước bao gồm các khoản sau:

	Dự phòng cụ thể triệu đồng	Dự phòng chung(*) triệu đồng	Tổng cộng triệu đồng
Số dư đầu năm	11.849	14.125	25.974
Dự phòng rủi ro trích lập trong năm	66.254	42.247	108.501
Số hoàn nhập dự phòng trong năm	(3.689)	(143)	(3.832)
Số dự phòng đã sử dụng để XLRR trong năm	-	-	-
Số dư cuối năm	74.414	56.229	130.643

(*) Dự phòng chung bao gồm dự phòng rủi ro cho vay khách hàng và cam kết ngoại bảng.

Chi tiết phân loại nợ tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2010 và dự phòng rủi ro các khoản cho vay tương ứng cần phải trích lập theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN, Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN và Chính sách Phân loại Nợ và Trích lập Dự phòng Rủi ro Tín dụng của Ngân hàng như sau:

Phân loại	Dự nợ cho vay(**) triệu đồng	Dự phòng cụ thể triệu đồng	Dự phòng chung triệu đồng	Tổng số dự phòng cần trích triệu đồng
Nợ đủ tiêu chuẩn	21.180.589	-	158.854	158.854
Nợ cần chú ý	693.413	12.059	5.201	17.260
Nợ dưới tiêu chuẩn	25.291	1.163	190	1.353
Nợ nghi ngờ	77.177	6.245	579	6.824
Nợ có khả năng mất vốn	266.705	88.265	-	88.265
Nợ REPO hết hạn trong tháng 12	198.654	-	-	-
	22.441.829	107.732	164.824	272.556

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

10. DỰ PHÒNG RỦI RO TÍN DỤNG (tiếp theo)

Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và các cam kết ngoại bảng tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

<i>Phân loại</i>	<i>Số dư ngoại bảng(**) triệu đồng</i>	<i>Dự phòng cụ thể triệu đồng</i>	<i>Dự phòng chung triệu đồng</i>	<i>Tổng số dự phòng triệu đồng</i>
Nợ đủ tiêu chuẩn	1.057.289	-	7.930	7.930
Nợ cần chú ý	-	-	-	-
Nợ dưới tiêu chuẩn	-	-	-	-
Nợ nghi ngờ	-	-	-	-
Nợ có khả năng mất vốn	-	-	-	-
Cam kết ngoại bảng hết hạn trong tháng 12	147	-	-	-
	1.057.436	-	7.930	7.930

(**): Số dư vào ngày 30 tháng 11 năm 2010

Tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, Ngân hàng đã trích lập đầy đủ dự phòng rủi ro tín dụng cho toàn bộ dư nợ tín dụng tại thời điểm 30 tháng 11 năm 2010 bao gồm cả dự phòng chung và dự phòng cụ thể theo đúng yêu cầu của Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

11. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ

	<i>31/12/2010 triệu đồng</i>	<i>31/12/2009 triệu đồng</i>
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	7.231.361	3.335.951
Chứng khoán nợ	7.211.235	3.316.013
Chứng khoán nợ Chính phủ	350.000	-
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	3.001.686	602.095
Chứng khoán nợ do các TCKT trong nước phát hành	3.859.549	2.713.918
Chứng khoán nợ nước ngoài	-	-
Chứng khoán vốn	20.126	19.938
Chứng khoán vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	11.328	11.200
Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	8.798	8.738
Chứng khoán vốn nước ngoài	-	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán	(13.419)	(10.808)
Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	1.300.000	1.540.500
Chứng khoán nợ Chính phủ	1.000.000	1.040.500
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	300.000	500.000
Chứng khoán nợ do các TCKT trong nước phát hành	-	-
Chứng khoán nợ nước ngoài	-	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	-	-
	8.517.942	4.865.643

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

11. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

11.1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

11.1.1 Chứng khoán nợ

Chi tiết các khoản chứng khoán nợ sẵn sàng để bán của Ngân hàng tại ngày 31 tháng 12 như sau:

	31/12/2010		31/12/2009	
	Mệnh giá triệu đồng	Giá trị ghi sổ triệu đồng	Mệnh giá triệu đồng	Giá trị ghi sổ triệu đồng
Chứng khoán Chính phủ	350.000	350.000	-	-
Trái phiếu Chính phủ bằng VND	350.000	350.000	-	-
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	3.007.370	3.001.686	600.000	602.095
Trái phiếu NH Đầu tư và Phát triển Việt Nam	300.000	301.093	300.000	302.095
Trái phiếu NH TMCP Nhà Hà Nội	230.000	230.000	100.000	100.000
Trái phiếu NH TMCP Sài Gòn Thương tín	100.000	100.000	100.000	100.000
Trái phiếu NH TMCP Hàng hải Việt Nam	100.000	100.000	100.000	100.000
Trái phiếu NH TMCP Quốc tế Việt Nam	2.189.320	2.189.320	-	-
Trái phiếu NH NN và PTNT Việt Nam	88.050	81.273	-	-
Chứng khoán nợ do các TCKT trong nước phát hành	3.886.000	3.859.549	2.716.000	2.713.918
Trái phiếu Tổng công ty Lắp máy Việt Nam	36.000	36.000	36.000	36.000
Trái phiếu Tổng công ty Xây dựng số 1	300.000	300.000	300.000	300.000
Trái phiếu Công ty Cổ phần Phú Hoàng Anh	100.000	100.000	100.000	100.000
Trái phiếu Công ty Cổ phần Gentraco	50.000	50.000	-	-
Trái phiếu Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Sông Đà	300.000	300.000	-	-
Các trái phiếu do các TCKT khác phát hành	3.100.000	3.073.549	2.280.000	2.277.918
	7.243.370	7.211.235	3.316.000	3.316.013

Trái phiếu Chính phủ bằng VND có kỳ hạn năm (05) năm, lãi suất 11,40%/năm, lãi được trả hàng năm.

Trái phiếu do Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam phát hành có thời hạn năm (05) năm, lãi suất 8,15%/năm và 9,50%/năm, lãi được trả hàng năm.

Trái phiếu do Ngân hàng Thương mại Cổ phần Nhà Hà Nội phát hành gồm hai trái phiếu. Trái phiếu thứ nhất có kỳ hạn hai (02) năm, lãi được trả hàng năm, lãi suất là 10,50%/năm trong năm đầu tiên và 13,80%/năm trong năm thứ hai. Trái phiếu thứ hai có kỳ hạn hai (02) năm, lãi năm đầu tiên được trả trước, lãi suất 11,35%/năm trong năm đầu tiên và thả nổi trong năm tiếp theo (được xác định bằng 1,80%/năm cộng (+) lãi suất bình quân của lãi suất tiền gửi tiết kiệm kỳ hạn 12 tháng bằng đồng Việt Nam trả lãi cuối kỳ (trường hợp không có mức lãi suất tiền gửi tiết kiệm kỳ hạn 12 tháng bằng đồng Việt Nam trả lãi cuối kỳ, mức lãi suất tiết kiệm bằng đồng Việt Nam với kỳ hạn tương đương sẽ được áp dụng) được công bố bởi bốn (04) ngân hàng lớn tại Việt Nam: Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (Chi nhánh Sở giao dịch 1), Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Sở giao dịch), Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam (Chi nhánh Hà Nội), và Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Sở giao dịch) tại ngày xác định lãi suất trái phiếu.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

11. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

11.1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán (tiếp theo)

11.1.1 Chứng khoán nợ (tiếp theo)

Trái phiếu do Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương tín phát hành có thời hạn ba (03) năm, lãi suất 10,50%/năm cho năm thứ nhất 12,00%/năm cho năm thứ hai và lãi suất thả nổi cho năm thứ ba (được xác định bằng 2,75%/năm cộng (+) lãi suất bình quân của lãi suất tiền gửi tiết kiệm 12 tháng bằng đồng Việt Nam, thanh toán cuối kỳ của bốn (04) ngân hàng thương mại lớn tại Việt Nam tại ngày xác định lãi suất; hoặc được xác định bằng 1,50 lần lãi suất cơ bản do NHNN công bố tại mỗi ngày xác định lãi suất hoặc mức lãi suất cao nhất khác áp dụng theo quy định tại Quyết định 16/2008/QĐ-NHNN ngày 16 tháng 5 năm 2008 của Thống đốc NHNN về cơ chế lãi suất cơ bản đối với các khoản vay bằng đồng Việt Nam, tùy theo cách nào cho kết quả thấp hơn thì lãi suất tính theo cách đó được áp dụng); lãi được trả hàng năm.

Trái phiếu do Ngân hàng Thương mại Cổ phần Hàng hải Việt Nam phát hành có thời hạn hai (02) năm, lãi suất 10,50%/năm cho năm thứ nhất và 12,00%/năm cho năm thứ hai; lãi được trả hàng năm.

Chứng chỉ tiền gửi do Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam phát hành bằng VNĐ có thời hạn một (01) năm, lãi trả cuối kỳ với lãi suất 12,00%/năm.

Chứng chỉ tiền gửi do Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam phát hành bằng USD có thời hạn một (01) năm, lãi trả cuối kỳ với lãi suất 4,00%/năm.

Trái phiếu do Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam phát hành có kỳ hạn mười (10) năm, lãi suất 9,80%/năm cho năm (05) năm đầu và 10,40%/năm cho năm (05) tiếp theo; lãi được trả hàng năm. Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam sẽ thực hiện mua lại tối đa 100% trái phiếu trong năm (05) năm cuối (vào ngày phát hành) khi được NHNN chấp thuận bằng văn bản.

Trái phiếu do Tổng công ty Lắp máy Việt Nam phát hành có thời hạn năm (05) năm, lãi suất 8,80%/năm và lãi được trả hàng năm.

Trái phiếu do Tổng công ty Xây dựng số 1 phát hành có thời hạn ba (03) năm, lãi suất 12,00%/năm, trả một lần cho năm đầu tiên; 15,00%/năm cho sáu tháng đầu tiên của năm thứ hai; và thả nổi định kỳ 6 tháng cho các kỳ trả lãi tiếp theo (được xác định bằng 3,00%/năm cộng (+) bình quân lãi suất tiền gửi tiết kiệm trả sau 12 tháng của Hội sở Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quốc tế Việt Nam, Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội), lãi trả định kỳ 6 tháng từ năm thứ hai.

Trái phiếu do Công ty Cổ phần Phú Hoàng Anh phát hành có thời hạn ba (03) năm, lãi được trả 6 tháng một lần, lãi suất 11,00%/năm áp dụng với kỳ trả lãi đầu tiên cho cả năm; 14,90%/năm và 17,00%/năm cho các kỳ trả lãi tiếp theo; và thả nổi định kỳ 6 tháng cho năm thứ ba, được xác định bằng 3,50%/năm cộng (+) lãi suất huy động trả sau 12 tháng của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Phát triển Nhà Thành phố Hồ Chí Minh nhưng không nhỏ hơn 11,00%/năm.

Trái phiếu do Công ty Cổ phần Gentraco phát hành có thời hạn ba (03) năm, lãi suất 15,00%/năm cho năm đầu tiên. Lãi suất được thả nổi từ năm thứ hai, được điều chỉnh một năm/lần vào ngày đầu tiên của từng kỳ hạn, được xác định bằng lãi suất huy động bình quân kỳ hạn 12 tháng trả sau của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam, Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam, Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam cộng (+) 3,00%/năm.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

11. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

11.1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán (tiếp theo)

11.1.1 Chứng khoán nợ (tiếp theo)

Trái phiếu Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Sông Đà phát hành có thời hạn năm (05) năm, lãi suất 13,00% cho năm đầu tiên. Các năm sau lãi suất được thả nổi và được tính theo nguyên tắc bình quân lãi suất tiền gửi tiết kiệm 12 tháng trả lãi sau của Hội sở chính Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam, Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam và Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam, tại ngày trả lãi hàng năm của trái phiếu cộng thêm (+) 2,50%/năm.

Các trái phiếu khác có thời hạn từ ba (03) đến mười (10) năm, lãi suất từ 9,40%/năm đến 18,00%/năm, lãi được trả hàng năm hoặc cuối kỳ tùy thuộc vào từng trái phiếu.

11.1.2 Chứng khoán vốn

Chi tiết các khoản chứng khoán vốn sẵn sàng để bán của Ngân hàng tại ngày 31 tháng 12 như sau:

	31/12/2010		31/12/2009	
	Giá mua triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng	Giá mua triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng
Đầu tư vào các TCTD khác	11.328		11.200	
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	10.533	0,09	10.440	0,09
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương tín	795	0,002	760	0,01
Đầu tư vào các tổ chức kinh tế	8.798		8.738	
Công ty CP XNK Thủy sản Cửu Long				
An Giang	90	0,01	86	0,10
Công ty CP Cơ Điện lạnh	1.540	0,02	1.540	0,27
Công ty CP Hàng hải Hà Nội	295	0,04	294	0,22
Công ty CP Phát triển Nhà Thủ Đức	1.948	0,06	1.948	0,51
Tổng công ty CP Khoan và DV Khoan				
Dầu khí	800	0,004	800	0,04
Công ty CP Đầu tư Hạ tầng Kỹ thuật				
TP. HCM	660	0,02	660	0,09
Công ty CP Đầu tư Thương mại SMC	782	0,07	727	0,66
Công ty CP Nông dược H.A.I	913	0,07	913	0,63
Tổng công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí				
Việt Nam	1.770	0,01	1.770	0,10
	20.126		19.938	

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

11. CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ (tiếp theo)

11.2 Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

	31/12/2010		31/12/2009	
	Mệnh giá triệu đồng	Giá trị ghi sổ triệu đồng	Mệnh giá triệu đồng	Giá trị ghi sổ triệu đồng
Chứng khoán Chính phủ	1.000.000	1.000.000	1.040.500	1.040.500
Trái phiếu Kho bạc Nhà nước	-	-	500	500
Trái phiếu Chính phủ	1.000.000	1.000.000	1.040.000	1.040.000
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	300.000	300.000	500.000	500.000
Kỳ phiếu NH Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn Việt Nam	-	-	500.000	500.000
Kỳ phiếu NH TMCP Việt Nam Tín nghĩa	300.000	300.000	-	-
	1.300.000	1.300.000	1.540.500	1.540.500

Trái phiếu Chính phủ bằng VNĐ có kỳ hạn ba (03) đến năm (05) năm, lãi suất 8,70%/năm đến 11,90%/năm, lãi được trả hàng năm. Ngân hàng dự định và có khả năng giữ các trái phiếu này đến ngày đáo hạn.

Kỳ phiếu do Ngân hàng TMCP Việt Nam Tín nghĩa phát hành có kỳ hạn mười một (11) tháng, lãi suất 10,49%/năm, lãi được trả cuối kỳ. Ngân hàng dự định và có khả năng giữ các trái phiếu này đến ngày đáo hạn.

12. GÓP VỐN, ĐẦU TƯ DÀI HẠN

Các khoản đầu tư vào công ty con, đầu tư dài hạn khác của Ngân hàng tại thời điểm cuối năm tài chính bao gồm:

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Các khoản đầu tư vào các công ty con theo giá gốc	20.000	20.000
Các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác	317.389	269.799
Dự phòng giảm giá đầu tư vào công ty con	-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn khác	-	-
	337.389	289.799

12.1 Đầu tư vào công ty con

Chi tiết khoản đầu tư vào công ty con của Ngân hàng tại ngày cuối năm tài chính bao gồm:

	31/12/2010		31/12/2009		
Lĩnh vực hoạt động	Giá gốc triệu đồng	% sở hữu của Ngân hàng	Giá gốc triệu đồng	%sở hữu của Ngân hàng	
Công ty TNHH Một thành viên Quản lý Nợ và Khai thác Tài sản SHB	Tài chính ngân hàng	20.000	100,00	20.000	100,00
Trừ: Dự phòng giảm giá đầu tư vào công ty con	-	-	-	-	-
	20.000		20.000		

Nhân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

12. GÓP VỐN, ĐẦU TƯ DÀI HẠN (tiếp theo)

12.1 Đầu tư vào công ty con (tiếp theo)

Thông tin, số liệu tài chính của công ty con của Ngân hàng từ báo cáo tài chính theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	<i>Tổng tài sản triệu đồng</i>	<i>Tổng công nợ triệu đồng</i>	<i>Tổng doanh thu triệu đồng</i>	<i>Tổng chi phí(*) triệu đồng</i>	<i>Lợi nhuận sau thuế triệu đồng</i>
Công ty TNHH Một thành viên Quản lý nợ và Khai thác tài sản SHB	687.999	660.690	117.455	62.189	41.446

(*): Không bao gồm chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp

Công ty TNHH Một thành viên Quản lý Nợ và Khai thác Tài sản SHB được thành lập tại Việt Nam, theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0104006217 ngày 04 tháng 05 năm 2009 và thay đổi lần đầu ngày 10 tháng 12 năm 2009 của Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội. Hoạt động chính của công ty là tiếp nhận, quản lý các khoản nợ (khoản nợ có và không có tài sản đảm bảo) được Ngân hàng bán giao hoặc mua bán nợ tồn đọng với các tổ chức tín dụng khác.

12.2 Đầu tư góp vốn dài hạn khác

Chi tiết các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	31/12/2010			31/12/2009		
	<i>Giá gốc triệu đồng</i>	<i>Giá trị ghi sổ triệu đồng</i>	<i>% sở hữu của Ngân hàng</i>	<i>Giá gốc triệu đồng</i>	<i>Giá trị ghi sổ triệu đồng</i>	<i>% sở hữu của Ngân hàng</i>
Công ty CP Đầu tư và Phát triển Cao su Nghệ An	600	600	0,40	600	600	0,40
Công ty CP Quản lý Quỹ Sài Gòn – Hà Nội	5.200	5.200	10,40	5.200	5.200	10,40
Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn – Hà Nội	82.180	82.180	8,22	41.090	41.090	10,01
Công ty CP Cao su Phước Hòa	27.859	27.859	0,62	27.859	27.859	0,62
Công ty CP Phát triển An Việt	1.000	1.000	2,00	1.000	1.000	2,00
Công ty CP Bảo hiểm SHB – Vinacomin	30.000	30.000	10,00	30.000	30.000	10,00
Công ty CP ĐT XD Lilama SHB	11.000	11.000	11,00	11.000	11.000	11,00
Công ty CP ĐT Tài chính Nam Việt	1.500	1.500	1,25	1.500	1.500	1,25
Công ty TNHH Sơn Lâm	135.000	135.000	10,69	135.000	135.000	10,69
Công ty CP Thể thao SHB – Đà Nẵng	550	550	11,00	550	550	11,00
Công ty CP Thủy sản Gentraco	8.000	8.000	10,00	8.000	8.000	10,00
Công ty CP Bất động sản An Thịnh	8.000	8.000	10,00	8.000	8.000	10,00
Công ty CP Đầu tư BĐS Gentraco	2.500	2.500	5,00	-	-	-
Các tổ chức kinh tế khác	4.000	4.000	2,00	-	-	-
	317.389	317.389		269.799	269.799	

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

13. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH

13.1 Tài sản cố định hữu hình

Biến động của tài sản cố định hữu hình trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	<i>Nhà cửa, vật kiến trúc triệu đồng</i>	<i>Máy móc thiết bị triệu đồng</i>	<i>Phương tiện vận tải triệu đồng</i>	<i>Thiết bị văn phòng triệu đồng</i>	<i>TSCĐ hữu hình khác triệu đồng</i>	<i>Tổng cộng triệu đồng</i>
Nguyên giá						
Số dư đầu năm	45.809	19.460	53.738	35.308	3.554	157.869
Mua trong năm	1.480	956	7.360	6.779	827	17.402
Đầu tư XDDB hoàn thành	-	-	-	-	-	-
Tăng khác	357	1.243	2.751	1.387	202	5.940
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	(819)	(495)	(4.441)	(185)	(5.940)
Số dư cuối năm	47.646	20.840	63.354	39.033	4.398	175.271
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	5.940	4.350	10.821	11.292	556	32.959
Khấu hao trong năm	2.386	3.633	4.949	6.443	1.081	18.492
Tăng khác	75	268	290	114	254	1.001
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	(885)	(277)	(273)	(1.067)	(213)	(2.715)
Số dư cuối năm	7.516	7.974	15.787	16.782	1.678	49.737
Giá trị còn lại của TSCĐ						
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2009	39.869	15.110	42.917	24.016	2.998	124.910
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	40.130	12.866	47.567	22.251	2.720	125.534

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

13. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH (tiếp theo)

13.1 Tài sản cố định hữu hình (tiếp theo)

Biến động của tài sản cố định hữu hình trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2009 như sau:

	<i>Nhà cửa, vật kiến trúc triệu đồng</i>	<i>Máy móc thiết bị triệu đồng</i>	<i>Phương tiện vận tải triệu đồng</i>	<i>Thiết bị văn phòng triệu đồng</i>	<i>TSCĐ hữu hình khác triệu đồng</i>	<i>Tổng cộng triệu đồng</i>
Nguyên giá						
Số dư đầu năm	42.592	12.199	35.102	21.821	1.100	112.814
Mua trong năm	1.965	6.917	14.465	13.579	2.312	39.238
Đầu tư XDCB hoàn thành	1.223	-	4.662	-	-	5.885
Tăng khác	29	894	-	-	142	1.065
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	(491)	(92)	-	(583)
Giảm khác	-	(550)	-	-	-	(550)
Số dư cuối năm	45.809	19.460	53.738	35.308	3.554	157.869
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	3.638	2.267	4.576	5.007	159	15.647
Khấu hao trong năm	2.302	1.934	6.387	6.331	374	17.328
Tăng khác	-	149	-	-	23	172
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	(142)	(46)	-	(188)
Giảm khác	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối năm	5.940	4.350	10.821	11.292	556	32.959
Giá trị còn lại của TSCĐ						
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2008	38.954	9.932	30.526	16.814	941	97.167
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2009	39.869	15.110	42.917	24.016	2.998	124.910

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

13. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH (tiếp theo)

13.2 Tài sản cố định vô hình

Biến động của tài sản cố định vô hình trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	Quyền sử dụng đất có thời hạn triệu đồng	Phần mềm máy tính triệu đồng	TSCĐ vô hình khác triệu đồng	Tổng cộng triệu đồng
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	705.386	4.556	20.000	729.942
Mua trong năm	674.991	1.432	-	676.423
Tăng do riêng kinh doanh	-	-	-	-
Tăng khác	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-
Số dư cuối năm	1.380.377	5.988	20.000	1.406.365
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	322	700	1.333	2.355
Khấu hao trong năm	151	1.541	1.004	2.696
Tăng khác	-	1.051	664	1.715
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-
Số dư cuối năm	473	3.292	3.001	6.766
Giá trị còn lại				
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2009	705.064	3.856	18.667	727.587
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	1.379.904	2.696	16.999	1.399.599

Biến động của tài sản cố định vô hình trong năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2009 như sau:

	Quyền sử dụng đất triệu đồng	Phần mềm máy tính triệu đồng	TSCĐ vô hình khác triệu đồng	Tổng cộng triệu đồng
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	705.386	3.135	20.000	728.521
Mua trong năm	-	1.230	-	1.230
Tăng do riêng kinh doanh	-	-	-	-
Tăng khác	-	191	-	191
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-
Số dư cuối năm	705.386	4.556	20.000	729.942
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	164	533	1.000	1.697
Khấu hao trong năm	158	167	333	658
Tăng khác	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-
Số dư cuối năm	322	700	1.333	2.355
Giá trị còn lại				
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2008	705.222	2.602	19.000	726.824
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2009	705.064	3.856	18.667	727.587

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

14. TÀI SẢN CÓ KHÁC

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Các khoản lãi, phí phải thu	979.581	307.391
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	167.766	69.007
Các khoản phải thu	1.623.393	336.078
Tài sản Có khác	1.490.810	614.424
Dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng	-	-
	4.261.550	1.326.900

14.1 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Mua sắm TSCĐ		
Mua sắm trụ sở, quyền sử dụng đất	101.188	53.949
Phần mềm ngân hàng lõi	63.382	15.008
Các tài sản khác	3.196	50
	167.766	69.007

14.2 Các khoản phải thu

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Các khoản phải thu nội bộ	17.645	48
Phải thu cán bộ công nhân viên	5.697	48
Phải thu nội bộ khác	11.948	-
Các khoản phải thu bên ngoài	1.605.748	336.030
Phải thu khách hàng	-	106.156
Tài sản ký quỹ	18	16.414
Phải thu NSNN	18.550	20.994
Tạm ứng cổ tức	159.603	159.606
Chi phí chờ phân bổ	78.803	15.312
Tạm ứng cho người bán	1.279.119	-
Phải thu khác	69.655	17.548
	1.623.393	336.078

14.3 Tài sản Có khác

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Ủy thác đầu tư	1.447.161	574.902
Chi phí chờ phân bổ	40.066	37.283
Tài sản gán nợ chờ xử lý	1.135	1.135
Tài sản Có khác	2.448	1.104
	1.490.810	614.424

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

15. CÁC KHOẢN NỢ CHÍNH PHỦ VÀ NHNN

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Vay NHNN	903.716	-
Vay chiết khấu, tái chiết khấu các giấy tờ có giá	903.716	-
Vay khác	-	-
Vay Bộ Tài chính	-	-
Các khoản nợ khác	-	-
	903.716	-

16. TIỀN GỬI VÀ VAY CÁC TCTD KHÁC

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi các TCTD khác	13.271.539	9.943.404
Vay các TCTD khác	-	-
	13.271.539	9.943.404

16.1 Tiền, vàng gửi các TCTD khác

	<i>31/12/2010</i> <i>triệu đồng</i>	<i>31/12/2009</i> <i>triệu đồng</i>
Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	4.960.134	33.868
Bằng VNĐ	4.960.019	33.836
Bằng vàng và ngoại tệ	115	32
Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	8.311.405	9.909.536
Bằng VNĐ	8.089.399	8.961.446
Bằng vàng và ngoại tệ	222.006	948.090
	13.271.539	9.943.404

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

17. TIỀN GỬI CỦA KHÁCH HÀNG

17.1 Thuyết minh theo loại hình tiền gửi

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	4.167.896	4.086.282
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ	3.751.793	3.883.728
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng VNĐ	6.026	2.385
Tiền gửi không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	409.924	199.673
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	153	496
Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	21.354.186	10.412.550
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	9.356.508	3.619.743
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng VNĐ	10.252.097	5.573.781
Tiền gửi có kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	364.486	311.253
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	1.381.095	907.773
Tiền gửi vốn chuyên dùng	4	4.397
Tiền ký quỹ	118.756	183.155
Tiền gửi ký quỹ bằng VNĐ	64.324	147.513
Tiền gửi ký quỹ bằng vàng, ngoại tệ	54.432	35.642
	25.640.842	14.686.384
	2010 lãi suất bình quân %/năm	2009 lãi suất bình quân %/năm
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VNĐ	2,40	2,44
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng VNĐ	2,40	2,44
Tiền gửi không kỳ hạn bằng USD	0,15	0,51
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VNĐ	11,10	8,71
Tiền gửi tiết kiệm bằng VNĐ	10,50	9,06
Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn USD	2,83	2,94
Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn bằng USD	0,50	0,51

Đối với tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn, trong trường hợp khách hàng rút trước hạn, lãi suất nhận được sẽ áp dụng theo lãi suất không kỳ hạn.

17.2 Thuyết minh theo đối tượng khách hàng, loại hình doanh nghiệp

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Tiền gửi của Kho bạc Nhà nước	-	-
Tiền gửi của TCKT	11.168.832	7.642.941
DN quốc doanh	4.401.412	3.195.582
DN ngoài quốc doanh và các đối tượng khác	6.645.734	2.716.729
DN có vốn đầu tư nước ngoài	121.686	1.730.630
Tiền gửi của cá nhân	14.225.481	7.003.178
Tiền gửi của các đối tượng khác	246.529	40.265
	25.640.842	14.686.384

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

18. VỐN TÀI TRỢ, ỦY THÁC ĐẦU TƯ, CHO VAY MÀ TCTD CHỊU RỦI RO

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Vốn nhận tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay bằng VND	379.507	31.014
Vốn nhận tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay bằng vàng, ngoại tệ	891	870
	380.398	31.884

18.1 Vốn nhận tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay bằng VND

Chi tiết các khoản vốn nhận tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay bằng VND tại ngày cuối kỳ kế toán như sau:

Tổ chức tài trợ, ủy thác đầu tư	kỳ hạn	31/12/2010		kỳ hạn	31/12/2009	
		triệu đồng	lãi suất %/năm		triệu đồng	lãi suất %/năm
Vay trung hạn bằng VND từ Dự án Tài chính Nông thôn II	trên 18 tháng	59.507	11,64	trên 18 tháng	31.014	9,12
Vốn ủy thác từ SDFC	12 tháng	320.000	16,80	-	-	-
		379.507			31.014	

Vay từ Dự án Tài chính Nông thôn II là các khoản vay từ Tổ chức Phát triển Quốc tế thuộc Ngân hàng Thế giới thông qua Bộ Tài chính nhằm cho vay lại đối với các TCTD tham gia để cung cấp các khoản vay tới các hộ gia đình với mục tiêu phát triển nông thôn và giảm nghèo. Lãi suất của các khoản vay này là 11,64%/năm (năm 2009 là 9,12%/năm). Lãi suất cho vay tới các hộ gia đình tùy theo mức lãi suất áp dụng của Ngân hàng trong từng giai đoạn.

Vốn ủy thác từ SDFC là khoản Công ty Tài chính Cổ phần Sông Đà (SDFC) ủy thác cho SHB với tổng số tiền theo hợp đồng là 320 tỷ đồng. Thời hạn của khoản vay là 12 tháng. Lãi suất của khoản vay kỳ đầu tiên là 14,50%/năm, thay đổi 3 tháng/lần theo thỏa thuận giữa hai bên. Tiền lãi được thanh toán hàng tháng.

18.2 Vốn nhận tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay bằng vàng, ngoại tệ

Chi tiết vốn nhận ủy thác từ các chương trình hỗ trợ phát triển quốc gia tại ngày cuối năm tài chính như sau:

Tổ chức tài trợ, ủy thác đầu tư	kỳ hạn	31/12/2010		kỳ hạn	31/12/2009	
		triệu đồng	lãi suất %/năm		triệu đồng	lãi suất %/năm
Hiệp hội Phát triển Quốc tế thuộc Ngân hàng Thế giới (Worldbank)	20 năm	891	0,75	20 năm	870	0,75
		891			870	

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

19. PHÁT HÀNH GIẤY TỜ CÓ GIÁ THÔNG THƯỜNG

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Kỳ phiếu	4.213.790	-
Dưới 12 tháng	4.213.790	-
Từ 12 tháng đến dưới 5 năm	-	-
Trái phiếu	1.531.566	-
Dưới 12 tháng	-	-
Từ 12 tháng đến dưới 5 năm	1.531.566	-
Giấy tờ có giá khác	-	-
	5.745.356	-

Kỳ phiếu có kỳ hạn từ năm (05) tháng tới một (01) năm và có lãi suất dao động từ 10,45% tới 11,99%/năm.

Trái phiếu chuyển đổi của Ngân hàng được phát hành vào ngày 10 tháng 4 năm 2010 với mệnh giá 100.000 VNĐ. Trái phiếu có thời hạn một (01) năm và lãi suất 10,48%/năm, lãi trả cuối kỳ. Tại thời điểm chuyển đổi, trái phiếu sẽ được chuyển đổi theo tỷ lệ 1:10.

20. CÁC KHOẢN NỢ KHÁC

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Các khoản phải trả nội bộ	19.551	2.180
Các khoản phải trả công nhân viên	138	814
Quỹ trợ cấp mất việc làm	1.323	1.366
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	13.646	-
Các khoản phải trả nội bộ khác	4.444	-
Các khoản phải trả bên ngoài	179.806	217.975
Các khoản phải trả về xây dựng cơ bản, mua sắm TSCĐ	6.468	6.463
Thuế GTGT	1.636	644
Thuế TNDN	117.747	69.206
Các khoản chờ thanh toán	33.367	45.499
Các khoản phải nộp Nhà nước khác	5.440	-
Lãi trả trước	10.430	23.170
Chuyển tiền phải trả	2.808	-
Thu nhập chờ phân bổ (*)	-	29.560
Các khoản phải trả khách hàng khác	1.910	43.433
	199.357	220.155

(*) Theo Điều 21 - Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính, khi đầu tư góp vốn vào công ty khác bằng tài sản cố định, bên góp vốn ghi nhận phần chênh lệch của tài sản đem đi góp vốn do các bên đánh giá lại vào thu nhập khác hoặc chi phí khác. Do đó, khoản "Thu nhập chờ phân bổ" phát sinh từ việc Ngân hàng đầu tư góp vốn bằng tài sản cố định đang được phân bổ trong các năm trước đã được ghi nhận vào "Thu nhập khác" trong kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

21. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Đơn vị: triệu đồng

	Số dư đầu năm	Phát sinh trong năm		Số dư cuối năm
		Số phải nộp	Số đã nộp	
Thuế GTGT	644	91.638	(90.646)	1.636
Thuế GTGT dịch vụ	603	84.503	(85.019)	87
Thuế GTGT kinh doanh ngoại tệ	41	7.135	(5.627)	1.549
Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-	-	-
Thuế TNDN	69.206	148.595	(100.054)	117.747
Thuế môn bài	-	114	(114)	-
Thuế nhà thầu	-	781	(781)	-
Thuế xuất, nhập khẩu	-	-	-	-
Thuế tài nguyên	-	-	-	-
Thuế nhà đất	-	125	(125)	-
Tiền thuê đất	-	-	-	-
Các loại thuế khác	2.620	20.457	(19.262)	3.815
Các khoản phải nộp khác và các khoản phí, lệ phí	-	1.443	(1.443)	-
	72.470	263.153	(212.425)	123.198

Ngân hàng có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 25% trên tổng lợi nhuận chịu thuế (năm 2009: 25%).

Các báo cáo thuế của Ngân hàng sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính riêng có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

21.1 Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của giai đoạn hiện tại. Thu nhập chịu thuế có thể khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập được tính thuế hay chi phí được khấu trừ trong các năm khác do có sự khác biệt giữa việc ghi nhận theo chính sách kế toán của Ngân hàng và các quy định thuế hiện hành, và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả của Ngân hàng được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc năm tài chính.

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập từ hoạt động kinh doanh trước thuế	636.470	408.140
<i>Trừ</i>		
Thu nhập từ cổ tức không chịu thuế	(42.090)	(46.936)
Thu nhập từ CK lần đầu do Kho bạc NN phát hành	-	-
<i>Cộng</i>		
Dự phòng trích (thừa)/thiếu của kỳ trước	-	-
Thu nhập chịu thuế TNDN của Ngân hàng	594.380	361.204
Chi phí thuế TNDN của Ngân hàng theo thuế suất 25% (năm 2009: 25%)	148.595	90.301
Thuế TNDN trong năm tài chính	148.595	90.301
Thuế TNDN phải trả đầu năm	69.206	52.917
Thuế TNDN đã trả trong năm	(100.054)	(74.071)
Điều chỉnh tăng thuế TNDN năm trước theo quyết toán thuế	-	59
Thuế TNDN phải trả cuối năm	117.747	69.206

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

22. VỐN VÀ CÁC QUỸ CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG

22.1 Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu

Tình hình thay đổi vốn của Ngân hàng trong năm 2010 được thể hiện trong bảng dưới đây:

	Vốn điều lệ	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ	Quỹ khen thưởng phúc lợi	Quỹ chênh lệch tỷ giá hối đoái	Đơn vị: triệu đồng	
									Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư đầu năm	2.000.000	48.000	(4.957)	13	62.557	32.593	3.928	-	274.345	2.416.479
Tăng trong năm	1.497.519	50.000	-	-	43.077	22.672	22.000	-	400.693	2.035.961
Tăng vốn trong năm	1.497.519	50.000	-	-	-	-	-	-	-	1.547.519
Lợi nhuận tăng trong năm	-	-	-	-	-	-	-	-	487.875	487.875
Kết chuyển lợi nhuận năm trước từ công ty con	-	-	-	-	-	-	-	-	567	567
Trích bổ sung các quỹ chonăm trước	-	-	-	-	54	28	22.000	-	(22.082)	-
Tạm trích lập các quỹ dự trữ cho năm nay	-	-	-	-	43.023	22.644	-	-	(65.667)	-
Các khoản tăng khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Giảm trong năm	-	-	(303)	-	-	-	(25.928)	-	(249.403)	(275.634)
Sử dụng trong năm	-	-	-	-	-	-	(12.282)	-	-	(12.282)
Mua cổ phiếu quỹ	-	-	(303)	-	-	-	-	-	-	(303)
Chia cổ tức năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	(249.403)	(249.403)
Các khoản giảm khác	-	-	-	-	-	-	(13.646)(*)	-	-	(13.646)
Số dư cuối năm	3.497.519	98.000	(5.260)	13	105.634	55.265	-	-	425.635(**)	4.176.806

(*): Theo Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính hướng dẫn sửa đổi bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp "Quỹ khen thưởng và phúc lợi" được phân loại lại từ khoản mục "Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu" sang khoản mục "Các khoản nợ khác". Thông tư này không yêu cầu hồi tố vì vậy các số liệu của các khoản tương ứng trong năm 2009 không được phân loại lại.

(**): Trong đó, tạm ứng cổ tức kỳ này là 159.603 triệu VNĐ, và lợi nhuận còn lại để trích lập các quỹ và chia cổ tức cho cổ đông là 266.032 triệu VNĐ.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

22. VỐN VÀ CÁC QUỸ CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG (tiếp theo)

22.1 Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu (tiếp theo)

Chi tiết phần vốn đầu tư của TCTD như sau:

	31/12/2010			31/12/2009		
	Tổng số	Vốn CP	Vốn CP	Tổng số	Vốn CP	Vốn CP
		phổ thông	ưu đãi		phổ thông	ưu đãi
Vốn góp (cổ đông, thành viên...)	3.497.519	3.497.519	-	2.000.000	2.000.000	-
Thặng dư vốn cổ phần	98.000	98.000	-	48.000	48.000	-
Cổ phiếu quỹ	(5.260)	(5.260)	-	(4.957)	(4.957)	-
	3.590.259	3.590.259	-	2.043.043	2.043.043	-

Chi tiết cổ phiếu của Ngân hàng như sau:

	2010	2009
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	350.000.000	200.000.000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	349.751.907	200.000.000
Cổ phiếu phổ thông	349.751.907	200.000.000
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	496.186	467.596
Cổ phiếu phổ thông	496.186	467.596
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	349.255.721	199.532.404
Cổ phiếu phổ thông	349.255.721	199.532.404
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành (đồng)	10.000	10.000

22.2 Các quỹ dự trữ của Ngân hàng

Trong năm 2005, Chính phủ ban hành Nghị định số 146/2005/NĐ-CP ngày 23 tháng 11 năm 2005 về chế độ tài chính đối với các tổ chức tín dụng. Nghị định này có hiệu lực từ ngày 16 tháng 12 năm 2005. Theo Nghị định 146/2005/NĐ-CP, các ngân hàng thương mại phải trích lập quỹ dự trữ theo tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế như sau:

	Tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế	Mức tối đa
Quỹ bổ sung vốn điều lệ	Không quy định	Không quy định

Các quỹ sau đây được tính theo phần trăm lợi nhuận sau thuế sau khi đã trừ đi phần trích lập quỹ bổ sung vốn điều lệ (lợi nhuận sau thuế còn lại):

	Tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế	Mức tối đa
Quỹ dự phòng tài chính	10,00% lợi nhuận sau thuế còn lại	25% vốn điều lệ
Quỹ đầu tư phát triển	Không quy định	Không quy định
Quỹ khen thưởng phúc lợi	Không quy định	Không quy định

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

22. VỐN VÀ CÁC QUỸ CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG (tiếp theo)

22.2 Các quỹ dự trữ của Ngân hàng (tiếp theo)

Trong năm 2010, Ngân hàng đã trích lập các quỹ dự trữ theo tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế năm 2009 như sau:

	<i>Tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận sau thuế</i>
Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ	5,00% lợi nhuận sau thuế
Quỹ dự phòng tài chính	10,00% lợi nhuận sau thuế còn lại
Quỹ khen thưởng phúc lợi	1,10% lợi nhuận sau thuế còn lại

Việc sử dụng các quỹ dự trữ này tuân theo Nghị định 146/2005/NĐ-CP.

23. CỔ TỨC

Ngân hàng có kế hoạch trả cổ tức năm 2010 với tỷ lệ 14,50% mệnh giá cho các cổ đông. Trong năm tài chính, Ngân hàng đã tạm chi trả cổ tức lần đầu cho các cổ đông với tỷ lệ 8,00% mệnh giá cổ phiếu, tương đương 159.603 triệu đồng.

24. THU NHẬP LÃI VÀ CÁC KHOẢN THU NHẬP TƯƠNG TỰ

	<i>2010 triệu đồng</i>	<i>2009 triệu đồng</i>
Thu nhập lãi tiền gửi	427.751	307.905
Thu nhập lãi cho vay khách hàng	2.202.258	836.896
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán nợ	824.419	275.313
Thu khác từ hoạt động tín dụng	290.813	242.074
	3.745.241	1.662.188

25. CHI PHÍ LÃI VÀ CÁC KHOẢN CHI PHÍ TƯƠNG TỰ

	<i>2010 triệu đồng</i>	<i>2009 triệu đồng</i>
Trả lãi tiền gửi	2.205.328	1.016.678
Trả lãi tiền vay	63.326	2.418
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá	251.983	-
Chi phí hoạt động tín dụng khác	1.168	206
	2.521.805	1.019.302

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. LÃI/(LỖ) THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG DỊCH VỤ

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	58.027	39.244
Hoạt động thanh toán	31.543	18.071
Hoạt động bảo lãnh	18.074	13.617
Hoạt động ngân quỹ	4.122	756
Dịch vụ tư vấn	84	-
Dịch vụ đại lý	1.217	175
Dịch vụ khác	2.987	6.625
Chi phí hoạt động dịch vụ	(20.181)	(17.949)
Hoạt động thanh toán	(7.287)	(4.180)
Hoạt động bảo lãnh	-	(1.716)
Hoạt động ngân quỹ	(3.092)	-
Bưu điện, viễn thông	(7.843)	(5.426)
Dịch vụ tư vấn	(311)	-
Dịch vụ khác	(1.648)	(6.627)
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động dịch vụ	37.846	21.295

27. LÃI/(LỖ) THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NGOẠI HỐI

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	93.759	168.270
Thu từ kinh doanh ngoại tệ giao ngay	72.708	150.982
Thu từ các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	21.051	17.288
Chi phí hoạt động kinh doanh ngoại hối	(40.617)	(115.783)
Chi về kinh doanh ngoại tệ giao ngay	(17.836)	(91.056)
Chi về các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	(22.781)	(24.727)
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	53.142	52.487

28. LÃI/(LỖ) THUẦN TỪ MUA BÁN CHỨNG KHOÁN KINH DOANH

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh	9.910	32.361
Chi phí về mua bán chứng khoán kinh doanh	-	(422)
Chi phí dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	-	-
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	9.910	31.939

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

29. LÃI/(LỖ) THUẦN TỪ MUA BÁN CHỨNG KHOÁN ĐẦU TƯ

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư	60.864	40.001
Thu hoàn nhập dự phòng giảm giá chứng khoán	140	5.220
Chi phí từ mua bán chứng khoán đầu tư	(1.562)	-
Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	(2.750)	(1.860)
Lãi/(lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	56.692	43.361

30. LÃI/(LỖ) THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG KHÁC

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Thu từ hoạt động kinh doanh khác	32.899	14.180
Chi về hoạt động kinh doanh khác	(536)	(2.434)
	32.363	11.746

31. THU NHẬP TỪ VỐN GÓP VỐN, MUA CỔ PHẦN

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Cổ tức nhận được trong kỳ từ góp vốn, mua cổ phần	7.090	16.936
- từ chứng khoán vốn kinh doanh	-	7.052
- từ chứng khoán vốn đầu tư	239	219
- từ góp vốn, đầu tư dài hạn	6.851	9.665
Lợi nhuận nhận được từ công ty con	35.000	30.000
	42.090	46.936

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

32. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG

	2010 triệu đồng	2009 triệu đồng
Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	23.195	15.091
Chi phí cho nhân viên	272.042	142.436
Chi lương và phụ cấp	242.476	126.005
Các khoản chi đóng góp theo lương	15.977	8.253
Chi trợ cấp	2.317	2.428
Chi ăn ca	11.270	5.747
Chi công tác xã hội	2	3
Chi về tài sản	80.911	58.312
Trong đó:		
- Khấu hao tài sản cố định	21.189	17.986
Chi cho hoạt động quản lý công vụ	280.653	114.991
Trong đó:		
- Công tác phí	10.940	5.084
- Chi về các hoạt động đoàn thể của TCTD	569	233
Chi nộp phí bảo hiểm, bảo toàn tiền gửi của khách hàng	12.365	7.011
	669.166	337.841

33. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

Tiền và các khoản tương đương tiền thuận thể hiện trên báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng bao gồm các khoản trên bảng cân đối kế toán riêng sau đây:

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Tiền và các khoản tương đương tiền tại quỹ	201.358	138.996
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	505.232	920.132
Tiền gửi thanh toán tại các TCTD khác	5.972.693	121.303
Tiền gửi và cho vay các TCTD khác có kỳ hạn không quá 3 tháng	2.822.395	5.241.016
	9.501.678	6.421.447

34. TÌNH HÌNH THU NHẬP CỦA CÁN BỘ CÔNG NHÂN VIÊN

	Thực tế phát sinh năm 2010	Thực tế phát sinh năm 2009
I. Tổng số cán bộ, công nhân viên (người)	1.889	1.332
II. Thu nhập của cán bộ, công nhân viên (triệu đồng)		
1. Tổng quỹ lương	242.476	126.943
2. Tiền thưởng	-	-
3. Thu nhập khác	-	-
4. Tổng thu nhập (1+2+3)	242.476	126.943
5. Tiền lương bình quân/tháng	10,70	7,94
6. Thu nhập bình quân/tháng	10,70	7,94

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

35. LOẠI HÌNH VÀ GIÁ TRỊ TÀI SẢN THẾ CHẤP CỦA KHÁCH HÀNG

	Giá trị sổ sách (triệu đồng)		Giá trị tại thời điểm lập Báo cáo (triệu đồng)	
	31/12/2010	31/12/2009	31/12/2010	31/12/2009
Bất động sản	19.207.882	11.038.628	19.207.882	11.038.628
Động sản	7.496.385	7.249.665	7.496.385	7.249.665
Chứng từ có giá	6.436.506	2.639.090	6.436.506	2.639.090
Tài sản khác	9.832.944	2.397.062	9.832.944	2.397.062
	42.973.717	23.324.445	42.973.717	23.324.445

36. NGHĨA VỤ NỢ TIỀM ẨN VÀ CÁC CAM KẾT ĐƯA RA

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Ngân hàng thực hiện các công cụ tài chính liên quan đến các khoản mục ngoài bảng cân đối kế toán riêng. Các công cụ tài chính này chủ yếu bao gồm các cam kết bảo lãnh và thư tín dụng. Các công cụ này cũng tạo ra những rủi ro tín dụng cho Ngân hàng ngoài các rủi ro tín dụng đã được ghi nhận trong nội bảng.

Rủi ro tín dụng của các công cụ tài chính ngoại bảng được định nghĩa là khả năng mang đến rủi ro tín dụng cho Ngân hàng khi một trong các bên liên quan đến công cụ tài chính đó không thực hiện các điều khoản của hợp đồng.

Bảo lãnh tài chính là các cam kết có điều kiện mà Ngân hàng cấp cho khách hàng để giao dịch với một bên thứ ba trong các hoạt động về bảo lãnh vay vốn, bảo lãnh thanh toán, bảo lãnh thực hiện hợp đồng và bảo lãnh dự thầu. Rủi ro tín dụng liên quan đến việc cấp bảo lãnh về cơ bản giống rủi ro cho vay khách hàng.

Giao dịch thư tín dụng thương mại trả ngay là loại giao dịch trong đó Ngân hàng cung cấp tài chính cho khách hàng của mình, thông thường là người mua/nhà nhập khẩu hàng hoá và bên thụ hưởng là người bán/nhà xuất khẩu. Rủi ro tín dụng trong thư tín dụng trả ngay thường thấp do hàng hoá nhập khẩu được dùng để thế chấp cho loại giao dịch này.

Giao dịch thư tín dụng trả chậm sẽ phát sinh rủi ro khi hợp đồng đã được thực hiện mà khách hàng không thanh toán cho bên thụ hưởng. Các thư tín dụng trả chậm không được khách hàng thanh toán được Ngân hàng ghi nhận là khoản cho vay bắt buộc và công nợ tương ứng thể hiện nghĩa vụ tài chính của Ngân hàng phải thanh toán cho bên thụ hưởng và thực hiện nghĩa vụ của Ngân hàng trong việc bảo lãnh cho khách hàng.

Ngân hàng thường yêu cầu khách hàng ký quỹ để đảm bảo cho các công cụ tài chính có liên quan đến tín dụng khi cần thiết. Giá trị ký quỹ dao động từ 0% đến 100% giá trị cam kết được cấp, tùy thuộc vào mức độ tin cậy của khách hàng do Ngân hàng đánh giá.

Chi tiết các khoản công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng vào ngày cuối năm tài chính như sau:

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Bảo lãnh tài chính	374.846	190.214
Thư tín dụng trả ngay	521.013	118.511
Thư tín dụng trả chậm	66.651	564.379
Cam kết bảo lãnh khác	307.055	339.245
	1.269.565	1.212.349

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

37. GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Giao dịch với các bên liên quan là các giao dịch được thực hiện với các bên có liên quan với Ngân hàng. Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định đối với các chính sách tài chính và hoạt động. Một bên được coi là bên có liên quan với Ngân hàng nếu:

- (a) Trực tiếp hoặc gián tiếp qua một hay nhiều bên trung gian, bên này:
 - kiểm soát hoặc bị kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát chung bởi Ngân hàng (bao gồm các công ty mẹ, công ty con);
 - có vốn góp vào Ngân hàng và do đó có ảnh hưởng đáng kể tới Ngân hàng;
 - có quyền đồng kiểm soát Ngân hàng;
- (b) Bên liên quan là công ty liên doanh, liên kết mà Ngân hàng là một bên liên doanh, liên kết;
- (c) Bên liên quan có thành viên là nhân sự chính trong Ban Tổng Giám đốc của Ngân hàng hoặc công ty mẹ của Ngân hàng;
- (d) Bên liên quan là thành viên mật thiết trong gia đình của bất kỳ cá nhân nào đã nêu trong điểm (a) hoặc (c); và
- (e) Bên liên quan là một tổ chức trực tiếp hoặc gián tiếp chịu sự kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc chịu ảnh hưởng đáng kể, hoặc có quyền biểu quyết bởi bất kỳ cá nhân nào được đề cập đến trong điểm (c) hoặc (d).

Tóm tắt một số giao dịch lớn với các bên liên quan tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

<i>Các giao dịch</i>	<i>triệu đồng</i>
Thu từ dịch vụ ủy thác đầu tư	204.081
Thu nhập từ cổ tức và góp vốn vào các công ty liên quan	40.739
Thanh toán dịch vụ quảng cáo	73.332

Tóm tắt các khoản phải thu, phải trả các bên liên quan tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

<i>Các giao dịch</i>	<i>Phải thu triệu đồng</i>	<i>Phải trả triệu đồng</i>
Tạm ứng hợp đồng cung cấp dịch vụ quảng cáo	78.803	-
Ký quỹ	18	-
Cho vay	668.389	-
Ủy thác đầu tư	1.067.161	-
Đầu tư vào công ty con	20.000	-
Đầu tư vào các bên liên quan	289.530	-
Tiền gửi không kỳ hạn	-	2.047.601
Tiền gửi có kỳ hạn	-	857.100
Vốn góp của các bên liên quan	-	976.412

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

38. MỨC ĐỘ TẬP TRUNG THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ CỦA CÁC TÀI SẢN, CÔNG NỢ VÀ CÁC KHOẢN MỤC NGOẠI BẢNG

	Đơn vị: triệu đồng				
	Tổng dư nợ cho vay	Tổng tiền gửi	Các cam kết tín dụng	CCTC phải sinh (Tổng giá trị giao dịch theo hợp đồng)	Kinh doanh và đầu tư chứng khoán
Trong nước	24.301.154	38.912.381	1.269.565	188.067	8.531.361
Nước ngoài	-	-	-	-	-
	24.301.154	38.912.381	1.269.565	188.067	8.531.361

39. CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Mục tiêu của Ngân hàng là tối đa hóa giá trị đầu tư của cổ đông, giữ vững tốc độ tăng trưởng lợi nhuận và tình hình tài chính lành mạnh. Do vậy, việc sử dụng các công cụ tài chính, bao gồm nhận tiền gửi của khách hàng và đầu tư vào các tài sản tài chính có chất lượng cao đã trở thành hoạt động mang tính then chốt giúp Ngân hàng đạt được mức chênh lệch lãi suất cần thiết. Xét từ khía cạnh quản lý rủi ro, điều này đòi hỏi Ngân hàng kết hợp một cách cân đối giữa các cam kết ngoại bảng (như bảo lãnh và thư tín dụng) với các khoản cho vay (bằng đồng nội tệ cũng như ngoại tệ) đối với các cá nhân và tổ chức thuộc các mức độ tín cậy khác nhau. Bên cạnh đó, Ngân hàng cũng đầu tư một phần vốn lưu động vào các chứng khoán đầu tư hay cho các ngân hàng khác vay. Những rủi ro liên quan đến trao đổi ngoại tệ và thay đổi lãi suất được quản lý thông qua áp dụng hạn mức trạng thái nhằm hạn chế sự tập trung quá mức đồng thời tham gia vào các hoạt động có tác dụng cân bằng lẫn nhau để giảm thiểu rủi ro. Thông qua việc nắm giữ nhiều tài sản là các công cụ tài chính có chất lượng cao, cơ cấu bảng cân đối kế toán riêng của Ngân hàng có đủ khả năng phòng ngừa rủi ro trọng yếu trong quá trình hoạt động kinh doanh và đảm bảo khả năng thanh khoản.

Trong quá trình quản lý rủi ro tín dụng, Ngân hàng đã sử dụng có hiệu quả cầm nang tín dụng trong đó ghi chi tiết các chính sách và thủ tục cho vay cũng như các hướng dẫn thực hiện để chuẩn hóa các hoạt động tín dụng của Ngân hàng. Rủi ro thanh khoản được hạn chế thông qua việc nắm giữ một số lượng lớn tiền mặt và các khoản tương đương tiền dưới dạng tài khoản Nostro, các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại Ngân hàng Nhà nước và các tổ chức tín dụng khác và các giấy tờ có giá. Các tỷ lệ an toàn có tính đến yếu tố rủi ro cũng được sử dụng để quản lý rủi ro thanh khoản. Ngân hàng thường tiến hành đánh giá chênh lệch lãi suất, so sánh với các thị trường trong nước và quốc tế để có những điều chỉnh kịp thời. Thêm vào đó, việc áp dụng các quy trình quản lý rủi ro nội bộ cũng trở nên hiệu quả hơn nhờ việc triển khai Hệ thống Quản lý Vốn Tập trung và Hệ thống Thanh toán Tập trung, theo đó toàn bộ các giao dịch vốn và thanh toán của Ngân hàng đều do Hội sở chính thực hiện. Việc đó cho phép Ngân hàng giám sát hiệu quả hơn các biến đổi về vốn và giám các sai sót có thể xảy ra cũng như những thủ tục phức tạp không cần thiết.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

40. RỦI RO TÍN DỤNG

Rủi ro tín dụng là khả năng xảy ra tổn thất trong hoạt động ngân hàng của tổ chức tín dụng do khách hàng không thực hiện hoặc không có khả năng thực hiện nghĩa vụ của mình theo cam kết.

Ngân hàng kiểm soát và quản lý rủi ro tín dụng bằng cách thiết lập hạn mức thanh toán tương ứng với mức độ rủi ro mà Ngân hàng có thể chấp nhận được đối với mỗi khách hàng và đối với mỗi lĩnh vực địa lý, ngành nghề.

Ngân hàng đã thiết lập quy trình soát xét chất lượng tín dụng cho phép dự báo sớm những thay đổi về tình hình tài chính, khả năng trả nợ của các bên đối tác dựa trên các yếu tố định tính, định lượng. Hạn mức tín dụng đối với mỗi khách hàng được thiết lập thông qua việc sử dụng hệ thống xếp hạng tín dụng, trong đó mỗi khách hàng được xếp loại ở một mức độ rủi ro. Mức độ rủi ro này có thể được sửa đổi, cập nhật thường xuyên.

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG

41.1 Rủi ro lãi suất

Thời hạn định lại lãi suất thực tế là thời hạn còn lại tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính riêng cho tới kỳ định lại lãi suất gần nhất của các khoản mục tài sản và nguồn vốn.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng trong phân tích thời hạn định lại lãi suất thực tế của các tài sản và công nợ của Ngân hàng:

- Tiền mặt, vàng bạc đá quý; góp vốn đầu tư dài hạn và các tài sản Có khác (bao gồm tài sản cố định, bất động sản đầu tư và tài sản có khác, trừ ủy thác đầu tư) được xếp loại khoản mục không bị ảnh hưởng do định lại lãi suất;
- Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được xếp loại tiền gửi thanh toán do đó kỳ hạn định lại lãi suất thực tế được xếp loại đến một tháng;
- Thời hạn định lại lãi suất thực tế của chứng khoán đầu tư và chứng khoán kinh doanh được tính dựa trên thời gian đáo hạn thực tế tại thời điểm lập báo cáo tài chính riêng của từng loại chứng khoán;
- Thời hạn định lại lãi suất thực tế của các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD; các khoản cho vay khách hàng; các khoản nợ Chính phủ và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam; và khoản mục tiền gửi của khách hàng được xác định dựa trên thời gian đáo hạn thực tế tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính riêng. Trong thực tế, các khoản cho vay khách hàng có thể có lãi suất thả nổi tùy vào từng hợp đồng cho vay, thời gian định lại lãi suất tối đa là 6 tháng một lần;
- Thời hạn định lại lãi suất thực tế của giấy tờ có giá do Ngân hàng phát hành được tính dựa trên thời gian đáo hạn còn lại của từng loại giấy tờ có giá;
- Thời hạn định lại lãi suất thực tế của khoản mục nguồn vốn nhận tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay mà tổ chức tín dụng chịu rủi ro được tính dựa trên thời gian đáo hạn còn lại của từng hợp đồng; và
- Thời hạn định lại lãi suất của các khoản nợ khác được xếp vào khoản mục không bị ảnh hưởng do định lại lãi suất hoặc kỳ hạn từ 1 tháng đến 3 tháng. Trong thực tế, các khoản mục này có thể có thời gian định lại lãi suất khác nhau.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG (tiếp theo)

41.1 Rủi ro lãi suất (tiếp theo)

Phân loại tài sản và công nợ vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	Không bị ảnh hưởng do biến động lãi suất	Thay đổi lãi suất trong khoảng thời gian						Đơn vị: triệu đồng	
		Quá hạn	Đến 1 tháng	Từ 1 - 3 tháng	Từ 3 - 6 tháng	Từ 6 - 12 tháng	Từ 1 - 5 năm		Tổng
Tài sản									
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	-	201.358	-	-	-	-	-	201.358	
Tiền gửi tại NHNN	-	-	-	505.232	-	-	-	505.232	
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	-	-	9.138.087	1.262.000	-	438.575	728.000	11.636.662	
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	-	-	-	-	-	-	
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-	-	
Cho vay khách hàng (*)	389.261	-	2.180.631	5.427.386	4.178.881	3.608.927	5.787.435	24.301.154	
Chứng khoán đầu tư (*)	-	20.126	460.000	300.000	49.999	2.500.548	5.069.415	8.531.361	
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	337.389	-	-	-	-	-	337.389	
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	1.525.133	-	-	-	-	-	1.525.133	
Tài sản Có khác (*)	-	2.814.386	50.472	126.051	209.003	961.638	100.000	4.261.550	
Tổng tài sản	389.261	4.898.392	11.829.190	7.620.669	4.437.883	7.509.688	11.684.850	51.299.839	
Nợ phải trả									
Tiền gửi của và vay từ NHNN và các TCTD khác	-	-	(11.451.468)	(2.426.363)	(150.000)	(147.424)	-	(14.175.255)	
Tiền gửi của khách hàng	-	-	(15.894.245)	(6.340.395)	(1.273.867)	(1.441.972)	(690.363)	(25.640.842)	
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	(2.900)	-	-	-	-	-	(2.900)	
Vốn nhận tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	-	-	-	(837)	(7.330)	(328.576)	-	(380.398)	
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	(158.028)	(1.564.004)	(1.550.024)	(2.473.300)	-	(5.745.356)	
Các khoản nợ khác	-	(892.307)	-	-	-	-	-	(892.307)	
Tổng nợ phải trả	-	(895.207)	(27.503.741)	(10.331.599)	(2.981.221)	(4.391.272)	(734.018)	(46.837.058)	
Mức chênh lệch cam với lãi suất nội bảng	389.261	4.003.185	(15.674.551)	(2.710.930)	1.456.662	3.118.416	10.950.832	4.462.781	
Các cam kết ngoại bảng có tác động tới mức độ nhạy cảm với lãi suất của các tài sản và công nợ (ròng)	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mức chênh lệch cam với lãi suất nội, ngoại bảng	389.261	4.003.185	(15.674.551)	(2.710.930)	1.456.662	3.118.416	10.950.832	4.462.781	

(*): không bao gồm dự phòng rủi ro

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG (tiếp theo)

41.2 Rủi ro tiền tệ

Rủi ro tiền tệ là rủi ro mà giá trị của các công cụ tài chính bị thay đổi xuất phát từ những thay đổi về tỷ giá.

Ngân hàng được thành lập và hoạt động tại Việt Nam với đồng tiền báo cáo là VNĐ. Đồng tiền giao dịch chính của Ngân hàng cũng là VNĐ. Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng của Ngân hàng chủ yếu bằng VNĐ, một phần bằng USD và EUR. Tuy nhiên, một số tài sản khác của Ngân hàng lại bằng các đồng tiền khác ngoài VNĐ, USD và EUR. Ngân hàng đã đưa ra một hệ thống hạn mức để quản lý trạng thái của các đồng tiền. Trạng thái đồng tiền được quản lý trên cơ sở hàng ngày và chiến lược phòng ngừa rủi ro được Ngân hàng sử dụng để đảm bảo rằng trạng thái của các đồng tiền được duy trì trong hạn mức đã thiết lập.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG (tiếp theo)

41.2 Rủi ro tiền tệ (tiếp theo)

Phân loại tài sản và công nợ theo loại tiền tệ đã được quy đổi sang VNĐ vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	EUR được quy đổi	USD được quy đổi	Các ngoại tệ khác được quy đổi	Đơn vị: triệu đồng
				Tổng
Tài sản				
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	19.080	52.899	33	72.012
Tiền gửi tại NHNN	-	324.271	-	324.271
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	12.714	206.105	7.007	225.826
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	-	-
Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác (*)	-	-	-	-
Cho vay khách hàng (*)	196.000	2.047.671	-	2.243.671
Chứng khoán đầu tư (*)	-	189.320	-	189.320
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	-	-	-
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	-	-
Các tài sản Có khác (*)	-	54.486	-	54.486
Tổng tài sản	227.794	2.874.752	7.040	3.109.586
Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu				
Tiền gửi của và vay từ NHNN và các TCTD khác	(13.754)	(208.367)	-	(222.121)
Tiền gửi của khách hàng	(157.023)	(2.052.606)	(466)	(2.210.095)
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản công nợ tài chính khác	(51.766)	(87.394)	-	(139.160)
Vốn nhận tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	-	(891)	-	(891)
Phát hành giấy tờ có giá	-	(473.300)	-	(473.300)
Các khoản nợ khác	(607)	(23.908)	(96)	(24.611)
Vốn và các quỹ	-	-	-	-
Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu	(223.150)	(2.846.466)	(562)	(3.070.178)
Trạng thái tiền tệ nội bảng	4.644	28.286	6.478	39.408
Trạng thái tiền tệ ngoại bảng	21.227	578.591	4.570	604.388
Trạng thái tiền tệ nội, ngoại bảng	25.871	606.877	11.048	643.796

(*): không bao gồm dự phòng rủi ro

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG (tiếp theo)

41.3 Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Ngân hàng gặp khó khăn trong việc thực hiện những nghĩa vụ cho các công nợ tài chính. Rủi ro thanh khoản phát sinh khi Ngân hàng có thể không đủ khả năng thực hiện nghĩa vụ trả nợ khi những công nợ này đến hạn ở những thời điểm bình thường hoặc khó khăn. Để giảm thiểu rủi ro thanh khoản, Ngân hàng phải huy động từ nhiều nguồn đa dạng khác ngoài nguồn vốn cơ bản của Ngân hàng. Đồng thời, Ngân hàng cần có chính sách quản lý tài sản có tính thanh khoản linh hoạt, theo dõi dòng tiền tương lai và tính thanh khoản hàng ngày. Ngân hàng cũng cần đánh giá dòng tiền dự kiến và khả năng sẵn có của tài sản đảm bảo hiện tại trong trường hợp cần huy động thêm nguồn vốn.

Thời gian đáo hạn của các tài sản và công nợ thể hiện thời gian còn lại của tài sản và công nợ tính từ ngày lập báo cáo tài chính riêng đến khi thanh toán theo quy định trong hợp đồng hoặc trong điều khoản phát hành.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng trong phân tích thời gian đến hạn của các tài sản và công nợ của Ngân hàng:

- Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được xếp loại tiền gửi thanh toán, trong đó bao gồm tiền gửi dự trữ bắt buộc. Số dư của tiền gửi dự trữ bắt buộc phụ thuộc vào thành phần và kỳ hạn của các khoản tiền gửi khách hàng của Ngân hàng;
- Thời gian đáo hạn của chứng khoán đầu tư được tính dựa trên ngày đáo hạn của từng loại chứng khoán;
- Chứng khoán kinh doanh được xếp vào loại kỳ hạn đến 1 tháng;
- Thời gian đến hạn của các khoản tiền gửi và cho vay các TCTD và các khoản cho vay khách hàng được xác định dựa vào ngày đến hạn của hợp đồng quy định. Thời gian đến hạn thực tế có thể thay đổi do các khế ước cho vay được gia hạn. Ngoài ra, các khoản cho vay khách hàng được thể hiện bằng giá trị gốc không bao gồm dự phòng rủi ro;
- Thời gian đến hạn của các khoản đầu tư góp vốn mua cổ phần được coi là hơn 5 năm do các khoản đầu tư này không có thời gian đáo hạn xác định;
- Các khoản tiền gửi, tiền vay của các tổ chức tín dụng và các khoản tiền gửi của khách hàng được xác định dựa vào tính chất của các khoản này hoặc thời gian đáo hạn trên hợp đồng. Tài khoản Vostro và tiền gửi thanh toán được thực hiện giao dịch theo yêu cầu của khách hàng và do đó được xếp loại không kỳ hạn. Thời gian đáo hạn đối với các khoản vay và tiền gửi có kỳ hạn được xác định dựa trên ngày đến hạn theo hợp đồng. Trong thực tế, các khoản này có thể được quay vòng và do đó duy trì trong thời gian dài hơn thời gian đáo hạn ban đầu; và
- Thời gian đến hạn của tài sản cố định được xác định dựa vào thời gian sử dụng hữu ích còn lại của tài sản.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

41. RỦI RO THỊ TRƯỜNG (tiếp theo)

41.3 Rủi ro thanh khoản (tiếp theo)

Phân loại tài sản và công nợ vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 như sau:

	Quá hạn			Trong hạn			Đơn vị: triệu đồng
	Trên 3 tháng	Đến 3 tháng	Đến 1 tháng	Từ 1 - 3		Từ 3 - 12	
				tháng	tháng		
Tài sản							
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	-	-	201.358	-	-	-	201.358
Tiền gửi tại NHNN	-	-	505.232	-	-	-	505.232
Tiền gửi tại và cho vay các TCTD khác (*)	-	-	5.972.603	-	175.160	2.262.324	11.636.662
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	-	-	-	-	-
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-
Cho vay khách hàng (*)	263.171	126.090	2.180.631	5.427.386	7.787.807	5.787.436	24.301.154
Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	480.126	300.000	2.540.118	5.079.844	8.531.361
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	-	337.389	-	-	-	337.389
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	1.372.488	3	857	45.112	1.525.133
Tài sản Có khác (*)	-	-	1.230.188	128.710	1.216.097	1.518.774	4.261.550
Tổng tài sản	263.171	126.090	12.280.015	5.856.099	11.720.039	14.693.490	51.299.839
Nợ phải trả							
Tiền gửi và vay từ NHNN và các TCTD khác	-	-	(11.451.468)	(2.426.363)	(297.424)	-	(14.175.255)
Tiền gửi của khách hàng	-	-	(15.894.245)	(6.340.395)	(2.715.839)	(690.363)	(25.640.842)
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản công nợ tài chính khác	-	-	(2.900)	-	-	-	(2.900)
Vốn nhận tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay mà TCTD chịu rủi ro	-	-	-	(837)	(335.906)	(43.655)	(380.398)
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	-	-	(5.745.356)	-	(5.745.356)
Các khoản nợ khác	-	-	(760.914)	-	(117.747)	(13.646)	(892.307)
Tổng nợ phải trả	-	-	(28.109.527)	(8.767.595)	(9.212.272)	(747.664)	(46.837.058)
Mức chênh lệch thanh khoản ròng	263.171	126.090	(15.829.512)	(2.911.496)	2.507.767	13.945.826	4.462.781

(*): không bao gồm dự phòng rủi ro

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn – Hà Nội

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

42. CAM KẾT VỐN VÀ THUÊ HOẠT ĐỘNG

	31/12/2010 triệu đồng	31/12/2009 triệu đồng
Các cam kết thuê hoạt động không thể hủy ngang	108.786	225.723
Trong đó:		
- đến hạn trong 1 năm	11.128	7.094
- đến hạn từ 2 đến 5 năm	86.767	217.728
- đến hạn sau 5 năm	10.891	901

43. CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY LẬP BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày lập bảng cân đối kế toán riêng yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng.

44. TỶ GIÁ MỘT SỐ LOẠI NGOẠI TỆ VÀO THỜI ĐIỂM CUỐI KỲ KẾ TOÁN

	31/12/2010 đồng	31/12/2009 đồng
USD	18.932	18.479
EUR	27.508	27.122
GBP	31.994	30.288
CHF	22.051	18.184
JPY	253	204
SGD	16.089	13.382
AUD	21.027	16.981
HKD	2.637	(*)
CAD	20.682	(*)

(*): Ngân hàng không phát sinh các nghiệp vụ bằng ngoại tệ này trong năm 2009

Người lập:

Ông Đào Văn Quý
Kế toán

Người phê duyệt:

Bà Ninh Thị Lan Phương
Kế toán Trưởng

Người phê duyệt:



Ông Nguyễn Văn Lê
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 15 tháng 02 năm 2011